



Panasonic®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing

Kompakt-Stereoanlage Système Stéréo Compact Impianto stereo compatto Compact stereosysteem

Model No. **SC-HC295**
SC-HC195

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um sie später zum Nachschlagen griffbereit zu haben.

Die Installationsanweisungen sind auf Seite 16.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Nous vous remercions pour votre achat de cet appareil.

Pour en obtenir des performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel. Conservez ce manuel.

Les instructions d'installation se trouvent en page 16.

Veuillez lire ces instructions attentivement avant de procéder à l'installation.

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

Per ottenere le prestazioni migliori e per la sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni. Conservare questo manuale per future consultazioni.

Le istruzioni di installazione sono a pagina 16.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'installazione.

Dank u voor de aankoop van dit product.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voor een optimale prestatie en een veilig gebruik van het systeem. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.

De installatieinstructies staan op pagina 16.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u de installatie uitvoert.

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die Modelle SC-HC295 und SC-HC195.

SC-HC295: Zeigt Funktionen an, die für SC-HC295 gelten.

SC-HC195: Zeigt Funktionen an, die für SC-HC195 gelten.

Falls nicht anders angegeben, beziehen sich die Bilder in dieser Bedienungsanleitung auf das Gerät SC-HC295. Ihr System kann sich von den Abbildungen unterscheiden.



Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der Geräte.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsmaßnahmen	2
Mitgeliefertes Zubehör	3
Die Fernbedienung vorbereiten	3
Anschließen	3
Liste der Bedienelemente	4
Vorbereiten des Speichermediums	5
One-Touch-Verbindung (NFC)	6
Wiedergabe von Speichermedien	7
Radio	8
Uhr und Timer	9
Klangeffekte	10
Externe Geräte	11
Andere	11
Pflege und Instandhaltung	12
Fehlersuchanleitung	12
Technische Daten	15
Befestigen des Geräts an einer Wand (optional)	16
Referenzen	17

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG!

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Dieses Gerät sorgfältig vor Nässe, Feuchtigkeit, Spritz- und Tropfwasser schützen.
 - Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.
 - Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
 - Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.
 - Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
 - Lassen Sie keine Metallgegenstände in dieses Gerät fallen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß der Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden.

VORSICHT!

Gerät

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
 - Um ausreichende Belüftung zu gewährleisten, darf dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum installiert oder aufgestellt werden.
 - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z. B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
 - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Gebieten mit gemäßigttem Klima bestimmt.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.
- Dieses Gerät erzeugt Laserstrahlung. Durchführung anderer Vorgänge als der hier angegebenen kann zu gefährlicher Strahlung führen.

Netzkabel

- Das Netzkabel ist das trennende Gerät. Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn irgendwelche Probleme auftreten.

Batterie

- Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
- Was die Entsorgung der Batterien betrifft, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.
- Niemals starker Wärme oder offenen Flammen aussetzen.
- Die Batterie(n) nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern in direktem Sonnenlicht im Auto liegen lassen.
- Die Batterie niemals zerlegen oder kurzschließen.
- Die Alkali- oder Mangan-Batterie niemals wieder aufladen.
- Niemals eine Batterie mit abgelöster Umhüllung benutzen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.

Mitgeliefertes Zubehör

Kontrollieren Sie bitte das mitgelieferte Zubehör.

- 1 Netzkabel
- 1 FM (UKW)-Zimmerantenne



- 1 Fernbedienung

SC-HC295
(N2QAYB000944)

SC-HC195
(N2QAYB000948)

- 1 Batterie für die Fernbedienung

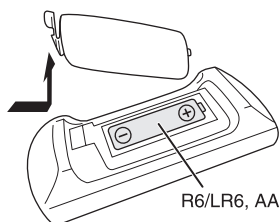
Wandhalterungs-Set

- 2 Wand-Befestigungsbügel
- 1 Sicherheitshalterung



- 1 Schraube

Die Fernbedienung vorbereiten



Benutzen Sie eine Alkali- oder Mangan-Batterie.

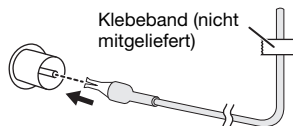
Legen Sie die Batterie so ein, dass die Pole (+ und -) mit den Symbolen in der Fernbedienung übereinstimmen.

Anschließen

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.



- 1 Verbinden Sie die FM (UKW)-Zimmerantenne.



- 2 Verbinden Sie das Netzkabel.

Zur Netzsteckdose

Kein Netzkabel eines anderen Gerätes verwenden.

Stromsparmodus

Das System verbraucht eine geringe Menge an Strom (→ „Technische Daten“), wenn es sich im Standby-Modus befindet. Bei Nichtverwendung empfehlen wir, das System von der Stromversorgung zu trennen.

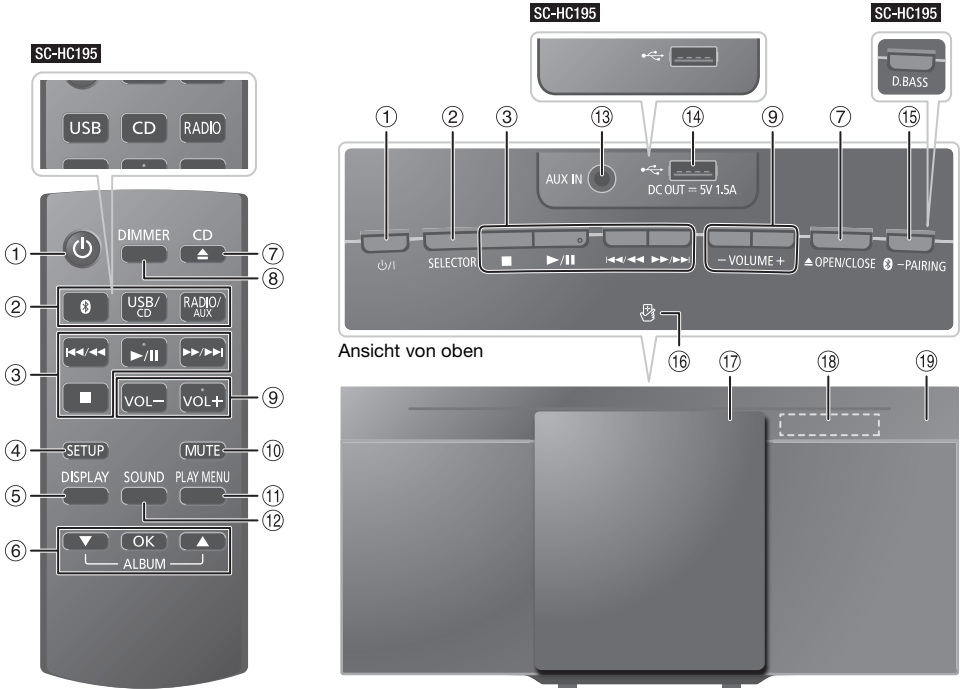
Einige Einstellungen werden gelöscht, wenn das System von der Stromversorgung getrennt wird. Diese müssen erneut vorgenommen werden.

Hinweis:

- Diese Lautsprecher sind nicht mit einer magnetischen Abschirmung ausgestattet. Sie dürfen daher nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, PCs oder anderen Geräten, die für magnetische Einstrahlungen empfindlich sind, aufgestellt werden.
- Kleben Sie die Antenne dort an die Wand, wo die geringste Störbeeinflussung festgestellt wird.
- Bei schlechter Empfangsqualität empfiehlt sich der Gebrauch einer Außenantenne.

Liste der Bedienelemente

Steuern Sie das System per Fernbedienung. Diese Funktionen können auch mit den Tasten des Hauptgeräts ausgeführt werden, wenn diese die gleichen Bezeichnungen aufweisen.

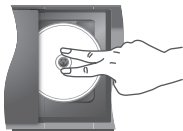


- ① **Bereitschafts-/Ein-Schalter** [⏻], [⏻/⏹]
Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.
- ② **Audioquelle auswählen**
Info über die Fernbedienung:
Drücken Sie die zugehörige Taste, um die Quelle auszuwählen.
Info über das Hauptgerät:

SC-HC295	SC-HC295
CD	BLUETOOTH
→	→
USB	FM
→	→
FM	AUX
→	→
- ③ Einfache Wiedergabesteuerung
- ④ Setup-Menü anzeigen
- ⑤ Informationen anzeigen
- ⑥ Wählen oder bestätigen Sie die Option
- ⑦ Schiebeabdeckung öffnen oder schließen
- ⑧ **Helligkeit der Anzeige einstellen**
Um diese Funktion zu löschen, Taste erneut drücken.
- ⑨ Stellen Sie den Lautstärkepegel ein
- ⑩ **Stummschalten des Tons**
Um diese Funktion zu löschen, Taste erneut drücken.
„MUTE“ wird ebenfalls abgeschaltet, wenn die Lautstärke verändert oder das Gerät ausgeschaltet wird.
- ⑪ Wiedergabemenü anzeigen
- ⑫ Klangeffekte auswählen
- ⑬ **SC-HC295**
AUX IN-Anschluss
- ⑭ **USB-Port** (↔)
SC-HC295
DC OUT-Anschluss (→ „Laden eines tragbaren Geräts“)
- ⑮ **SC-HC295**
Wählen Sie „BLUETOOTH“ als Audioquelle
Um die Bluetooth®-Kopplung zu starten, halten Sie die Taste gedrückt.
SC-HC195
Wählen Sie den dynamischen Basseffekt
- ⑯ **SC-HC295**
NFC-Berührungsfläche
- ⑰ Schiebeabdeckung
- ⑱ Anzeigebereich
- ⑲ **Fernbedienungssensor**
Entfernung: Innerhalb von ca. 7 m
Winkel: Ca. 20° auf und ab, 30° nach links und rechts

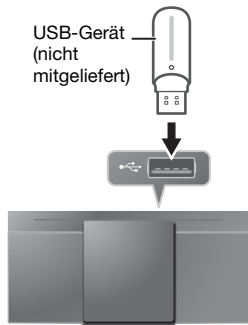
Disc

- 1** **SC-HC295**
Drücken Sie [USB/CD] um „CD“ auszuwählen.
SC-HC195
Drücken Sie [CD].
- 2** Drücken Sie wiederholt [CD ▲] (Hauptgerät: [▲ OPEN/CLOSE]), um die Schiebeabdeckung zu öffnen.
Legen Sie eine Disc ein; das Etikett sollte dabei in Ihre Richtung zeigen.



- 3** Drücken Sie wiederholt [CD ▲] (Hauptgerät: [▲ OPEN/CLOSE]) erneut, um die Schiebeabdeckung zu schließen.
Achten Sie beim Schließen der Schiebeabdeckung auf Ihre Finger.

USB



- SC-HC295**
Drücken Sie [USB/CD] um „USB“ auszuwählen.
SC-HC195
Drücken Sie [USB].

Hinweis:

Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel. USB-Geräte, die über ein Kabel angeschlossen sind, werden von diesem System nicht erkannt.

SC-HC295

Mit Bluetooth® können Sie die Verbindung und Wiedergabe mit einem Audiogerät drahtlos durchführen.

Vorbereitung

- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und platzieren Sie das Gerät in der Nähe des Systems.
- Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

Koppeln eines Geräts

Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (➡ „Trennen der Verbindung mit dem Gerät“).

- 1** Drücken Sie [⊗] um „BLUETOOTH“ auszuwählen. Wenn „PAIRING“ angezeigt wird, fahren Sie mit Schritt 4 fort.
- 2** Drücken Sie [PLAY MENU] um „PAIRING“ auszuwählen.
Alternativ halten Sie [⊗] –PAIRING] am Hauptgerät gedrückt, bis „PAIRING“ angezeigt wird. Fahren Sie mit Schritt 4 fort.
- 3** Drücken Sie [▲, ▼], um „OK? YES“ auszuwählen, und danach [OK].
„PAIRING“ wird angezeigt.
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OK? NO“.
- 4** Wählen Sie „SC-HC295“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.
Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.
Nachdem das Pairing erfolgt ist, wird das Gerät einen automatischen Verbindungsaufbau mit dem System herstellen.
Eventuell wird die MAC-Adresse (z. B. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) angezeigt, bevor „SC-HC295“ angezeigt wird.
Der Name des angeschlossenen Geräts wird für einige Sekunden angezeigt.

Hinweis:

Das Pairing kann mit bis zu 8 Geräten mit diesem System ausgeführt werden. Beim Koppeln eines 9. Geräts wird das am längsten nicht verwendete Gerät ersetzt.

Anschließen eines Geräts

Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (➡ „Trennen der Verbindung mit dem Gerät“).

- 1** Drücken Sie [⊗] um „BLUETOOTH“ auszuwählen. „BLUETOOTH READY“ wird angezeigt.
- 2** Wählen Sie „SC-HC295“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.
Der Name des angeschlossenen Geräts wird für einige Sekunden angezeigt.
- 3** Starten Sie die Wiedergabe auf dem Gerät.

Hinweis:

- Damit das Gerät verbunden wird, muss ein Pairing durchgeführt werden.
- Dieses System kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden werden.
- Wenn „BLUETOOTH“ als Quelle ausgewählt ist, versucht dieses System automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen. („LINKING“ wird während dieses Prozesses angezeigt.)

Trennen der Verbindung mit dem Gerät

- 1 Drücken Sie [⊗] um „BLUETOOTH“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] um „DISCONNECT?“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um „OK? YES“ auszuwählen, und danach [OK]. „BLUETOOTH READY“ wird angezeigt. Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OK? NO“.

Verwenden des Hauptgeräts

Halten Sie [⊗ -PAIRING] gedrückt, bis „PAIRING“ angezeigt wird.

Hinweis:

Die Verbindung zum Gerät wird unterbrochen, wenn:

- Wählen Sie eine andere Quelle.
- Platzieren Sie das Gerät außerhalb der maximalen Reichweite.
- Deaktivieren Sie die Bluetooth®-Übertragung des Geräts.
- Das System oder das Gerät abgeschaltet wird.

One-Touch-Verbindung (NFC)

SC-HC295

Nur für NFC-kompatible Bluetooth®-Geräten (Android™-Geräte)

Durch einfaches Berühren des Geräts mit einem NFC (Near Field Communication)-kompatiblen Bluetooth®-Gerät können Sie alle Vorbereitungen ausführen, vom Registrieren eines Bluetooth®-Geräts bis hin zum Herstellen einer Verbindung.

Für ältere Android™-Geräteversionen als 4.1 ist die Installations-App „Panasonic Music Streaming“ erforderlich (kostenlos). Einzelheiten zur App finden Sie auf der Website unten.

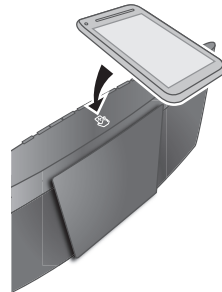
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>
(Diese Seite ist nur auf Englisch.)

- ① Geben Sie in das Suchfeld von Google Play™ den Begriff „Panasonic Music Streaming“ zu suchen und auszuwählen.
- ② Starten Sie die App.
 - Folgen Sie den Anweisungen, um die Einstellungen vorzunehmen.
 - Vergewissern Sie sich, die neueste Version der App zu verwenden.

Vorbereitung

Schalten Sie die NFC-Funktion des Geräts ein.

- 1 Drücken Sie [⊗] um „BLUETOOTH“ auszuwählen.
- 2 Halten Sie das Gerät an die NFC-Berührungsfläche dieses Hauptgeräts gedrückt [⊗].
 - Halten Sie das Gerät, bis es gibt einen Piepton, vibriert oder zeigt ein Popup-Fenster, und dann bewegen Sie das Gerät vom System weg.
 - Nachdem Registrierung und Verbindung des Geräts abgeschlossen sind, der Name des angeschlossenen Geräts wird auf dem System für einige Sekunden angezeigt.
 - Wird die Verbindung nicht aufgebaut, obwohl Ihr Gerät den NFC-Berührungsfläche berührt hat, verändern Sie bitte. Die Verbindung kann sich verbessern, wenn Sie die App „Panasonic Music Streaming“ zu verwenden.



- 3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem Gerät.

Hinweis:

- Wenn eine Verbindung besteht, können Sie eine neue Verbindung mit einem weiteren Gerät herstellen, indem Sie es an die NFC-Berührungsfläche dieses Hauptgeräts gedrückt halten. Das vorherige Gerät wird automatisch getrennt.
- Je nach Gerät ist es möglich:
 - Die One-Touch-Verbindung nicht funktioniert.
 - Die Position der NFC-Berührungsfläche des Geräts können unterschiedlich sein.
 - Wenn die Verbindung hergestellt ist, startet die Wiedergabe u. U. automatisch.

Wiedergabe von Speichermedien

Die folgenden Markierungen zeigen die Verfügbarkeit der Funktion.

CD: CD-R/RW im CD-DA-Format oder mit MP3-Dateien.

USB: USB-Gerät mit MP3-Dateien.

BLUETOOTH: Bluetooth®-Gerät.

Einfache Wiedergabe

CD **USB** **BLUETOOTH**

Wiedergabe	Drücken Sie [▶/II] .
Stopp	Drücken Sie [■] . USB Diese Position ist gespeichert. „RESUME“ wird angezeigt. Drücken Sie erneut, um vollständig zu stoppen.
Pause	Drücken Sie [▶/II] . Drücken Sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Überspringen	Drücken Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] , um den Titel zu überspringen. CD USB Drücken Sie [▲, ▼] , um das MP3-Album zu überspringen.
Suchen	Halten Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] gedrückt.

Hinweis:

SC-HC295

Je nach Bluetooth®-Gerät ist es möglich, dass einige Funktionen wirkungslos sind.

Verfügbare Informationen anzeigen

CD **USB** **BLUETOOTH**

Die verfügbaren Informationen erscheinen auf dem Display.

Drücken Sie **[DISPLAY]**.

Hinweis:

• Maximale Anzahl von Zeichen, die angezeigt werden können:

CD **USB**: Ungefähr 32

BLUETOOTH: Ungefähr 16

• Dieses System unterstützt ID3-Tags der Versionen 1.0, 1.1 und 2.3.

• Textdaten, die vom System nicht unterstützt werden, werden womöglich anders angezeigt.

• Beispiel: Anzeige von MP3-Album und -Titelnummer.



Albumnummer Titelnummer

Wiedergabemenü

CD **USB**

- 1 Drücken Sie wiederholt **[PLAY MENU]** um „PLAYMODE“ oder „REPEAT“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **[▲, ▼]**, um die Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Verwerfen Sie die Einstellung.
1-TRACK 1 [▶]	Einen ausgewählten Titel abspielen. Drücken Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] zur Wahl des gewünschten Titels.
1-ALBUM 1 [■]	Ein ausgewähltes MP3-Album abspielen. Drücken Sie [▲, ▼] , um das MP3-Album auszuwählen.
RANDOM RND	Alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen.
1-ALBUM RANDOM 1 [■] RND	Alle Titel eines ausgewählten MP3-Albums in zufälliger Reihenfolge abspielen. Drücken Sie [▲, ▼] , um das MP3-Album auszuwählen.
REPEAT	
OFF REPEAT	Verwerfen Sie die Einstellung.
ON REPEAT [C]	Wiedergabe wiederholen.

Hinweis:

- Bei Zufallswiedergabe ist kein Sprung zu Titeln möglich, die bereits abgespielt wurden.
- Beim Öffnen der Schiebeabdeckung wird die Einstellung verworfen.

Link-Modus

BLUETOOTH

Sie können den Link-Modus ändern, um ihn an den Verbindungstyp anzupassen.

Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (**[↵]** „Trennen der Verbindung mit dem Gerät“).

- 1 Drücken Sie wiederholt **[PLAY MENU]** um „LINK MODE“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **[▲, ▼]**, um den Modus zu wählen, und drücken Sie dann **[OK]**.

MODE 1	Schwerpunkt auf Konnektivität.
MODE 2 (Standardeinstellung)	Schwerpunkt auf Klangqualität.

Hinweis:

- Je nach Gerät ist es möglich, dass die Wiedergabe von Bild und Ton nicht synchron läuft.
- Wählen Sie „MODE 1“, wenn der die Tonausgabe ist unterbrochen.

Eingangspegel

BLUETOOTH

Sie können die Eingangspegel-Einstellung ändern, wenn der Ton-Eingangspegel der Bluetooth®-Übertragung zu niedrig ist.

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] um „INPUT LEVEL“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Pegel zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2
↑

Hinweis:

- Die Standardeinstellung ist „LEVEL 0“.
- Wählen Sie „LEVEL 0“, wenn der Klang verzerrt ist.

Hinweis zu Disc

- Dieses System kann CD-R/RW mit Inhalten im CD-DA- oder MP3-Format wiedergeben.
- Finalisieren Sie die Disc vor der Wiedergabe auf dem Gerät, auf dem sie aufgenommen wurde.
- Einige CD-R/RW können aufgrund der Beschaffenheit der Aufnahme nicht abgespielt werden.

Hinweis zu USB-Geräten

- Dieses System gewährleistet nicht den Anschluss an alle USB-Geräte.
- Dieses System unterstützt USB 2.0 bei voller Geschwindigkeit.
- Dieses System kann USB-Geräte von bis zu 32 GB unterstützen.
- Nur das FAT 12/16/32-Dateisystem wird unterstützt.

Hinweis zu MP3-Dateien

- Dateien werden als Titel behandelt, während Ordner als Alben angesehen werden.
- Die Titel müssen die Erweiterung „.mp3“ oder „.MP3“ besitzen.
- Die Titel werden nicht unbedingt in der Reihenfolge der Aufnahme abgespielt.
- Je nach Sektorgröße ist es möglich, dass einige Dateien nicht funktionieren.

MP3-Datei auf einer Disc

- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
 - 255 Alben (einschließlich Hauptordner)
 - 999 Titel
 - 20 Sitzungen
- Discs müssen dem Format ISO9660 Stufe 1 oder 2 entsprechen (außer erweiterte Formate).

MP3-Datei auf einem USB-Gerät

- Dieses System hat Zugriffsmöglichkeiten auf bis zu:
 - 800 Alben (einschließlich Hauptordner)
 - 8000 Titel
 - 999 Titel in einem Album

Radio

Vorbereitung

SC-HC295

Drücken Sie [RADIO/AUX] um „FM“ auszuwählen.

SC-HC195

Drücken Sie [RADIO].

Manuelle Abstimmung

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] um „TUNEMODE“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „MANUAL“ auszuwählen, und danach [OK].
- 3 Drücken Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶], um den Sender einzustellen.
Zur automatischen Abstimmung halten Sie die Taste gedrückt, bis die Frequenz sich schnell zu ändern beginnt.
„STEREO“ wird angezeigt, wenn eine Stereosendung empfangen wird.

Speicher voreinstellen

Sie können bis zu 30 FM (UKW)-Sender speichern.

Automatische Voreinstellung

- 1 Drücken Sie [PLAY MENU] um „A.PRESET“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „LOWEST“ oder „CURRENT“ auszuwählen, und danach [OK].
Danach belegt der Tuner die Speicherplätze in aufsteigender Reihenfolge mit allen beim Suchlauf abgestimmten Sendern.
Um die Funktion abzuschalten, [■] drücken.

LOWEST	Die Abstimmung beginnt mit der niedrigsten Frequenz.
CURRENT	Die Abstimmung beginnt mit der aktuellen Frequenz.

Manuelle Voreinstellung

- 1 Drücken Sie wiederholt [PLAY MENU] um „TUNEMODE“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „MANUAL“ auszuwählen, und danach [OK].
- 3 Drücken Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶], um den Sender einzustellen.
- 4 Drücken Sie [OK].
- 5 Drücken Sie [▲, ▼], um einen Speicherplatz zu wählen, und drücken Sie dann [OK].
Wiederholen die Schritte 3 bis 5, um weitere Sender einzustellen.
Der neue Sender ersetzt den Sender mit der gleichen Voreinstellungsnummer.

Wiedergabetimer

(Außer für eine Bluetooth®-Quelle)

Sie können die Zeitschaltuhr so einstellen, dass sie sich zu einem bestimmten Zeitpunkt einschaltet, um Sie zu wecken.

Vorbereitung

Stellen Sie die Uhr ein.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] um „TIMER ADJ“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Startzeit einzustellen, und drücken Sie dann [OK].
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um die Endzeit einzustellen.
- 4 Drücken Sie [▲, ▼], um die Quelle auszuwählen, die Sie abspielen wollen, und drücken Sie dann [OK].

So aktivieren Sie den Timer

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] um „TIMER SET“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „SET“ auszuwählen, und danach [OK].
„☺“ wird angezeigt.
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.
Die Timerfunktionen werden nur aktiviert, wenn das System ausgeschaltet ist.

Zum Überprüfen der Einstellung

Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „TIMER ADJ“ auszuwählen, und danach [OK].
Drücken Sie im Standby-Modus zweimal [DISPLAY].

Hinweis:

- Der Timer beginnt mit einer niedrigen Lautstärke und wird sich nach und nach bis zum voreingestellten Pegel erhöhen.
- Der Timer wird täglich zur eingestellten Zeit aktiviert, wenn er eingeschaltet ist.
- Wenn Sie das System bei aktiviertem Timer aus- und dann wieder einschalten, stoppt der Timer nicht bei der Endzeit.

Klangeffekte

- 1 Drücken Sie wiederholt [SOUND], um den Klingeffekt auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

PRESET EQ	„HEAVY“, „SOFT“, „CLEAR“, „VOCAL“ oder „FLAT“
BASS	-4 bis +4
TREBLE	-4 bis +4
D.BASS	„ON D.BASS“ oder „OFF D.BASS“
SURROUND	„ON SURROUND“ oder „OFF SURROUND“

Hinweis:

Die Standardeinstellung ist unterstrichen. Geänderte Einstellungen werden beibehalten, bis sie erneut geändert werden, sofern nicht anders angegeben.

Speichern der Toneinstellungen

Sie können die aktuellen Klingeffekte speichern (bis zu 3 Kombinationen).

Vorbereitung

Klingeffekte auswählen.

- 1 Drücken Sie [SETUP] um „SAVE MY SOUND“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um eine Nummer für die Klingeinstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].
„SAVED“ wird angezeigt.
Die neue Einstellung ersetzt die unter dieser Nummer bereits gespeicherte Klingeinstellung.

So rufen Sie die Einstellung wieder auf

- 1 Drücken Sie [SOUND] um „MY SOUND“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Nummer für die Klingeinstellung zu wählen, und drücken Sie dann [OK].

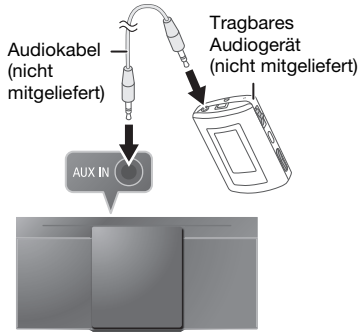
Externe Geräte

SC-HC295

Sie können Musik von einem tragbaren Audiogerät abspielen.

Vorbereitung

- Schalten Sie (falls vorhanden) die Entzerrfunktion des tragbaren Audiogeräts aus, um eine Klangverzerrung zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke des Systems und des tragbaren Audiogeräts, bevor Sie das tragbare Audiogerät anschließen oder vom Gerät trennen.



- 1 Schließen Sie das tragbare Audiogerät an.
Steckerausführung: Ø 3,5 mm Stereostecker (nicht mitgeliefert)
- 2 Drücken Sie [RADIO/AUX] um „AUX“ auszuwählen.
- 3 Wiedergabe von einem tragbaren Audiogerät.

Zur Einstellung des Eingangspegels

- 1 Drücken Sie wiederholt [SOUND] um „INPUT LEVEL“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „NORMAL“ oder „HIGH“ auszuwählen, und danach [OK].

Hinweis:

- Die Standardeinstellung ist „NORMAL“.
- Wählen Sie „NORMAL“, falls der Ton verzerrt ist, wenn der „HIGH“ Eingangsschaltpegel aktiviert ist.
- Weitere Informationen zum Betrieb des tragbaren Audiogeräts finden Sie im dazugehörigen Benutzerhandbuch.
- Zusatzgeräte und Kabel sind separat erhältlich.

Andere

Automatisches Ausschalten

Dieses System schaltet sich automatisch ab, wenn Sie es ca. 20 Minuten lang nicht verwenden.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] um „AUTO OFF“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „ON“ auszuwählen, und danach [OK].
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.

Hinweis:

- Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn die Quelle das Radio ist.
- **SC-HC295**
Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn ein Bluetooth®-Gerät verbunden ist.

Bluetooth®-Standby

SC-HC295

Diese Funktion schaltet automatisch das System ein, wenn Sie eine Bluetooth®-Verbindung von einem gekoppelten Gerät herstellen.

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP] um „BLUETOOTH STANDBY“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um „ON“ auszuwählen, und danach [OK].
Um die Funktion abzuschalten, wählen Sie „OFF“.

Laden eines tragbaren Geräts

SC-HC295

Dieses System kann ein tragbares Gerät, wie zum Beispiel ein mit dem USB-Anschluss verbundenes Android™-Smartphone, mit Strom versorgen.

Hinweis:

- Verwenden Sie ein mit dem Gerät kompatibles Kabel.
- Verwenden Sie das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät, wenn das Gerät nicht mit Strom versorgt wird.
- Verwenden Sie kein Kabel oder ein Gerät, das den Nennwert von 5 V, 1,5 A übersteigt.
- Überprüfen Sie den Bildschirm des Geräts, um herauszufinden, ob der Ladevorgang abgeschlossen ist. Trennen Sie das Gerät nach dem Laden.
- Je nach Gerät ist es möglich, dass kein Strom zugeführt wird.
- Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

Überprüfen der Software-Version

- 1 Drücken Sie wiederholt [SETUP], um „SW VER.“ auszuwählen, und danach [OK].
Die Software-Version wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie [OK] erneut, um zu beenden.

Pflege und Instandhaltung

Entfernen Sie Schmutzflecken mit einem weichen, trockenen Tuch.

- Verwenden Sie zum Reinigen dieser Anlage auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Vor Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie bitte die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

Fehlersuchanleitung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder sich eine Störung anhand der angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

Allgemeine Störungen

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.

- Schließen Sie das Netzkabel an, und warten Sie mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Gerät einschalten.

Das Gerät funktioniert nicht.

- Die Sicherheitsvorrichtung wurde aktiviert. Führen Sie Folgendes durch:
 1. Drücken Sie [⏻/⏪] am Hauptgerät, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten. Wenn das Gerät nicht in den Bereitschaftsmodus schaltet,
 - Halten Sie die Taste gedrückt, mindestens 10 Sekunden lang gedrückt. Oder,
 - Trennen Sie das Netzkabel, und schließen Sie es wieder an.
 2. Drücken Sie [⏻/⏪] erneut, um das Gerät einzuschalten. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingesetzt ist.

Verzerrter bzw. kein Ton.

- Die Systemlautstärke einstellen.
- Schalten Sie das System aus, stellen Sie die Ursache fest und beheben Sie sie. Schalten Sie das System dann wieder ein. Ursache können eine Überlastung der Lautsprecher durch übermäßige Lautstärke oder Strom und der Gebrauch des Systems in heißer Umgebung sein.

Während der Wiedergabe ist ein Brummtön zu hören.

- Das System befindet sich in der Nähe von Netzkabeln oder Leuchtstofflampen. Halten Sie andere Geräte und Kabel von den Kabeln dieses Systems fern.

Es sind Geräusche zu hören.

- Je nach Gerät ist es möglich, dass Geräusche zu hören sind, wenn das Gerät gleichzeitig an den AUX IN-Anschluss und den DC OUT-Anschluss angeschlossen ist. Ziehen Sie das Kabel vom DC OUT-Anschluss ab.

Disc

Die Anzeige des Displays funktioniert nicht richtig.

Wiedergabe startet nicht.

- Sie haben die Disc nicht richtig eingelegt. Legen Sie sie richtig ein.
- Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc.
- Wechseln Sie die Disc aus, falls sie zerkratzt, verwellt oder nicht normgerecht ist.
- Kondenswasser hat sich gebildet. Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis das System wieder trocken ist.

USB

Das USB-Gerät bzw. dessen Inhalt wird nicht erkannt.

- Das Format oder der Inhalt des USB-Geräts ist mit dem System nicht kompatibel.
- USB-Geräte mit einer Speicherkapazität von mehr als 32 GB funktionieren unter Umständen manchmal nicht.

Langsamer Betrieb des USB-Geräts.

- Große Dateien oder USB-Geräte mit einer hohen Speicherkapazität werden langsamer gelesen.

Die verstrichene Spielzeit auf der Anzeige

unterscheidet sich von der tatsächlichen Abspielzeit.

- Speichern Sie die Daten auf einem anderen USB-Gerät oder sichern Sie die Daten und formatieren Sie das USB-Gerät neu.

Bluetooth®

Das Pairing kann nicht durchgeführt werden.

- Kontrollieren Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.
- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.

Das Gerät kann nicht verbunden werden.

- Das Pairing des Geräts ist fehlgeschlagen. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Das Pairing des Geräts ersetzt wurde. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Dieses System könnte mit einem anderen Gerät verbunden sein. Trennen Sie das andere Gerät, und versuchen Sie erneut, das Gerät zu koppeln.

Das Gerät ist verbunden, aber die Audiowiedergabe ist über das System nicht hörbar.

- Bei einigen eingebauten Bluetooth®-Geräten, muss die Audioausgabe zu „SC-HC295“ manuell eingestellt werden. Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

Die Tonausgabe des Geräts ist unterbrochen.

- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.
- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen dem System und dem Gerät.
- Andere Geräte, die das 2,4 GHz-Frequenzband verwenden (WLAN-Router, Mikrowellen, schnurlose Telefone usw.), stören. Stellen Sie das Gerät näher am System und weiter entfernt von den anderen Geräten auf.
- Wählen Sie „MODE 1“ für eine stabile Kommunikation.

Die One-Touch-Verbindung (NFC) funktioniert nicht.

- Stellen Sie sicher, dass das System und die NFC-Funktion des Geräts eingeschaltet sind.
- Halten Sie das Gerät wieder an die NFC-Berührungsfläche dieses Systems gedrückt.

Radio

Der Klang ist verzerrt.

- Installieren Sie eine optionale Außenantenne. Die Außenantenne sollte von einem qualifizierten Fachmann installiert werden.

Es sind Klopfgeräusche zu hören.

- Schalten Sie das Fernsehgerät aus oder stellen Sie das System weiter entfernt von Fernsehgeräten auf.
- Wenn Interferenzen auftreten, entfernen Sie Mobiltelefone aus der Nähe des Gerätes.

Anzeigen auf dem Hauptgerät

„--:--“

- Diese Anzeige erscheint beim erstmaligen Anschließen des Netzkabels sowie nach Auftreten eines Stromausfalls. Stellen Sie die Uhr ein.

„ADJUST CLOCK“

- Die Uhr ist nicht eingestellt. Stellen Sie die Uhr.

„ADJUST TIMER“

- Der Wiedergabetimer ist nicht eingestellt. Stellen Sie den Wiedergabetimer ein.

„AUTO OFF“

- Das System wurde 20 Minuten lang nicht verwendet und schaltet sich in einer Minute aus. Um abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste.

„ERROR“

- Es wurde ein Fehler in der Bedienung vorgenommen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und versuchen Sie es nochmals.

„F61“

„F77“

- Trennen Sie das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

„F703“

- Überprüfen Sie das Bluetooth®-Verbindung.
- Trennen Sie das Bluetooth®-Gerät. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

„F76“

- Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

„ILLEGAL OPEN“

- Die Schiebeabdeckung befindet sich nicht in der korrekten Position. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

„NODEVICE“

- Das USB-Gerät ist nicht angeschlossen. Überprüfen Sie den Anschluss.

„NO DISC“

- Sie haben die Disc nicht eingelegt.

„NO PLAY“

- Prüfen Sie den Inhalt. Sie können nur unterstützte Formate wiedergeben.
- Das System hat möglicherweise ein Problem. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

„PLAYERROR“

- Sie haben eine nicht unterstützte MP3-Datei abgespielt. Dieser Titel wird übersprungen, und die Wiedergabe wird mit dem nächsten Titel fortgesetzt.

„REMOTE 1“

„REMOTE 2“

- Die Fernbedienung und das Hauptgerät verwenden verschiedene Codes. Ändern Sie den Code der Fernbedienung.

SC-HC295

- Wenn „REMOTE 1“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [⊗] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn „REMOTE 2“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [USB/CD] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

SC-HC195

- Wenn „REMOTE 1“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [RADIO] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.
- Wenn „REMOTE 2“ angezeigt wird, halten Sie [OK] und [CD] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.

„SOUND 1 NOT SET“

„SOUND 2 NOT SET“

„SOUND 3 NOT SET“

- Sie haben die Klangeffekte nicht unter der Nummer für die Klangeinstellung gespeichert.

„USB OVER CURRENT ERROR“

- Das USB-Gerät verbraucht zu viel Strom. Trennen Sie das USB-Gerät, und schalten Sie das System aus und dann wieder ein.

„VBR“

- Bei Titeln mit variabler Bitrate (VBR) kann die Restspielzeit nicht angezeigt werden.

Code der Fernbedienung

Wenn andere Geräte von Panasonic mit der Fernbedienung dieses Systems aktiviert werden, müssen Sie den Code der System-Fernbedienung ändern.

Vorbereitung

SC-HC295

Drücken Sie [USB/CD] um „CD“ auszuwählen.

SC-HC195

Drücken Sie [CD].

So setzen Sie den Code auf „REMOTE 2“

SC-HC295

- 1 Halten Sie am Hauptgerät [SELECTOR] und auf der Fernbedienung [USB/CD] gedrückt. „REMOTE 2“ wird angezeigt.
- 2 Halten Sie [OK] und [USB/CD] mindestens 4 Sekunden lang.

SC-HC195

- 1 Halten Sie am Hauptgerät [SELECTOR] und auf der Fernbedienung [CD] gedrückt. „REMOTE 2“ wird angezeigt.
- 2 Halten Sie [OK] und [CD] mindestens 4 Sekunden lang.

So setzen Sie den Code auf „REMOTE 1“

SC-HC295

- 1 Halten Sie am Hauptgerät [SELECTOR] und auf der Fernbedienung [Ⓜ] gedrückt. „REMOTE 1“ wird angezeigt.
- 2 Halten Sie [OK] und [Ⓜ] mindestens 4 Sekunden lang.

SC-HC195

- 1 Halten Sie am Hauptgerät [SELECTOR] und auf der Fernbedienung [RADIO] gedrückt. „REMOTE 1“ wird angezeigt.
- 2 Halten Sie [OK] und [RADIO] mindestens 4 Sekunden lang.

Systemspeicher zurücksetzen

Setzen Sie den Speicher in folgenden Fällen zurück:

- Das Gerät reagiert beim Drücken der Knöpfe nicht.
- Sie möchten den gesamten Speicherinhalt löschen und zurücksetzen.

1 Ziehen Sie das Netzkabel.

2 Halten Sie den Schalter [⏻/⏷] am Hauptgerät gedrückt und schließen Sie das Netzkabel erneut an. Halten Sie den Schalter weiter gedrückt, bis „-----“ angezeigt wird.

3 [⏻/⏷] Schalter freigeben.

Alle Einstellungen werden auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.

Sämtliche gespeicherte Eingaben müssen neu festgelegt werden.

Technische Daten

Verstärkerteil

Effektive Ausgangsleistung im Stereo-Modus

Frontkanal (beide Kanäle angesteuert)	10 W pro Kanal (an 8 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Gesamte effektive Ausgangsleistung im Stereo-Modus	20 W

Tuner-, Anschlussteil

Anzahl der speicherbaren Festsender

30 FM (UKW)-Sender

Frequenzmodulation (FM (UKW))

Frequenzbereich	87,50 MHz bis 108,00 MHz (50 kHz-Raster)
Antennenklemmen	75 Ω (unsymmetrisch)

SC-HC295

AUX Eingang

Anschluss Stereo, 3,5 mm-Buchse

Disceil

Geeignete Discs (Durchmesser 8 cm oder 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3^{*1})

Aufnehmer

Wellenlänge 790 nm (CD)

USB-Teil

USB-Port

SC-HC295	DC-Ausgang 5 V, 1,5 A
SC-HC195	DC-Ausgang 5 V, 500 mA

USB-Standard USB 2.0 volle Geschwindigkeit

Speichermedium Formatunterstützung MP3 (*.mp3)

Dateisystem des USB-Geräts FAT12, FAT16, FAT32

Bluetooth®-Teil

SC-HC295

Version	Bluetooth® Version 2.1 + EDR
Klasse	Klasse 2
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP
Betriebsfrequenz	2,4 GHz-Band, FH-SS
Reichweite	10 m Sichtlinie

Lautsprecherbox

Lautsprechereinheit(en)

Gesamter Bereich 8 cm Konustyp x 1 pro Kanal

Impedanz

8 Ω

Allgemeine Daten

Stromversorgung 220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz

Leistungsaufnahme

SC-HC295	22 W
SC-HC195	14 W

Abmessungen (B x H x T) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Masse 1,9 kg

Betriebstemperaturbereich 0°C bis +40°C

Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich

35% bis 80% rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand^{*2}

0,2 W (ca.)

SC-HC295

Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand^{*2}

(Wenn „BLUETOOTH STANDBY“ auf „ON“ gesetzt ist)

0,3 W (ca.)

Hinweis:

- Änderungen der technischen Daten sind jederzeit vorbehalten.
Die angegebenen Masse- und Abmessungsdaten sind ungefähre Werte.
- Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digitalspektrometer gemessen.

^{*1} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{*2} Die Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus wird gemessen, nachdem das USB-Gerät vom Gerät getrennt wird, bevor es in den Bereitschaftsmodus wechselt.

Befestigen des Geräts an einer Wand (optional)

Sie können dieses Gerät mit den mitgelieferten Wand-Befestigungsbügeln an der Wand befestigen.

Panasonic kann nicht haftbar gemacht werden für Sachschäden und/oder schwere Verletzungen, einschließlich Tod, die durch unsachgemäße Installation oder falsche Handhabung hervorgerufen werden.

VORSICHT!

- Die Installation sollte von einem qualifizierten Montagespezialisten vorgenommen werden.
- Das Wand-Befestigungsbügel, Sicherheitshalterung und Schrauben außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren, um ein Verschlucken zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass die Schrauben, die Schnur und die Wand ein Gewicht von mehr als 30 kg unterstützen.

Vorbereitung

Trennen Sie die Antenne(n) und das Netzkabel.

Zubehör für die Installation

Mitgeliefertes Zubehör

- 2 Wand-Befestigungsbügel
- 1 Sicherheitshalterung
- 1 Schraube

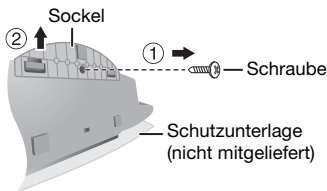
Zusätzliches Zubehör (im Handel erhältlich)

- 5 Schrauben
- 1 Ringschraube
- 1 Kabel (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm)

Anweisungen für die Installation

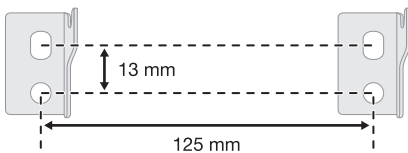
1 Lösen Sie den Sockel des Geräts.

Legen Sie zum Schutz eine Unterlage unter das Gerät, um Kratzer zu vermeiden.
Entfernen Sie die Schraube von der Unterseite des Geräts.

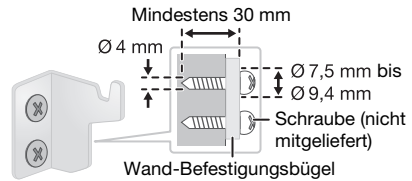


2 Messen und markieren Sie die Positionen der Wand-Befestigungsbügel an der Wand.

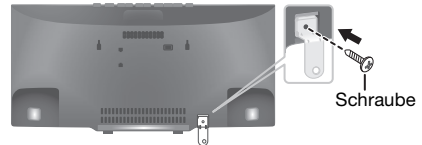
Achten Sie darauf, dass der Abstand von der Wand mehr als 60 cm (Breite) mal 40 cm (Höhe) beträgt.



3 Befestigen Sie die Wand-Befestigungsbügel an der Wand. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um die Wand-Befestigungsbügel auszurichten.

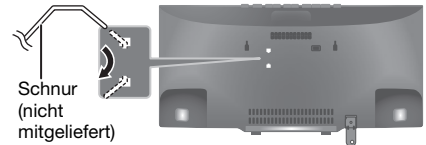


4 Befestigen Sie die Sicherheitshalterung mit der mitgelieferten Schraube am Gerät.



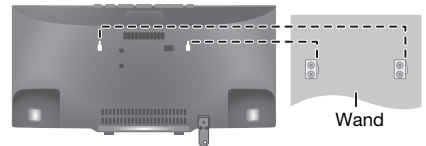
5 Befestigen Sie eine Schnur am Gerät, damit es nicht herunterfällt.

Biegen Sie das Kabel zweimal von der Spitze aus, jeweils bei 45° und in 5 mm Abstand, damit es durch die Löcher passt.

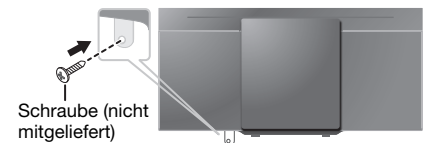


6 Verbinden Sie die Antenne(n) und das Netzkabel (→ „Anschließen“).

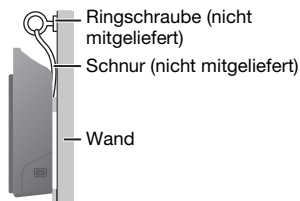
7 Haken Sie das Gerät an den Wand-Befestigungsbügeln ein.



8 Befestigen Sie die Sicherheitshalterung an der Wand.



9 Befestigen Sie die Schnur an der Wand.



Bluetooth®-Informationen

SC-HC295

Panasonic kann nicht haftbar gemacht werden für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung kompromittiert werden.

Frequenzband

- Dieses System nutzt das 2,4 GHz Frequenzband.

Zertifizierung

- Dieses System hält die Frequenzbeschränkungen ein und verfügt über eine Zertifizierung gemäß der Frequenznutzungsplanverordnung. Deshalb ist eine Funkzulassung nicht notwendig.
- Die folgenden Handlungen sind strafbar:
 - Das Zerlegen oder Ändern des Hauptgeräts.
 - Spezifikationsanzeigen werden entfernt.

Nutzungsbeschränkungen

- Drahtlose Übertragung und/oder Verwendung von mit Bluetooth® ausgerüsteten Geräten ist nicht garantiert.
- Alle Geräte müssen den Normen der Bluetooth SIG, Inc. entsprechen.
- Je nach Spezifikationen und Einstellungen eines Gerätes, kann die Verbindung nicht hergestellt werden oder einige Funktionen können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth® Sicherheitsfunktionen. Je nach Betriebskonfiguration und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Die drahtlose Übertragung von Daten in dieses System sollte mit Vorsicht erfolgen.
- Dieses System kann keine Daten auf ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

Verwendungsbereich

- Verwenden Sie dieses Gerät in einem maximalen Bereich von 10 m.
- Die Reichweite kann sich aufgrund der Umgebung, Hindernissen oder Interferenzen verringern.

Interferenzen von anderen Geräten

- Dieses System funktioniert evtl. nicht richtig, und Probleme wie Rauschen und Tonsprünge können durch Funkstörungen entstehen, wenn sich das Gerät zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten, die das 2,4-GHz-Band verwenden, befindet.
- Dieses System funktioniert evtl. nicht ordnungsgemäß, wenn Funkwellen von einer in der Nähe befindlichen Sendestation o. Ä. zu stark sind.

Verwendungszweck

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, die empfindlich auf Radiofrequenzen reagiert (wie z.B. Flughäfen, Krankenhäuser, Laboratorien usw.).

Lizenzen

Die Verschlüsselungstechnologie für MP3-Dateien (MPEG Audio Layer-3) wurde von Fraunhofer IIS und Thomson lizenziert.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Google Play und Android sind Warenzeichen von Google Inc.

CE 1177

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt „Panasonic Corporation“, dass sich das Gerät alle Grundanforderungen und sonstigen relevanten Auflagen der Direktive 1999/5/EC erfüllt.

Kunden können eine Kopie des Originals der Konformitätserklärung unserer R&TTE-Produkte von der folgenden Webseite herunterladen:
<http://www.doc.panasonic.de>
Kontaktadresse: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Bundesrepublik Deutschland

Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien

Nur für EU und Länder mit Recycling-Systemen



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung zu Ihren zuständigen Sammelpunkten. Indem Sie sie ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgerlder verhängt werden.



Hinweis zum Batteriesymbol (unteres Symbol):

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Ces instructions de fonctionnement s'appliquent aux modèles SC-HC295 et SC-HC195.

SC-HC295 : Indique les fonctions applicables au SC-HC295.

SC-HC195 : Indique les fonctions applicables au SC-HC195.

Sauf indication contraire, les illustrations contenues dans ce mode d'emploi concernent l'appareil SC-HC295.

Votre appareil et les illustrations peuvent se présenter différemment.



Le marquage d'identification du produit se trouve sur la face inférieure des appareils.

Table des matières

Précautions de sécurité	2
Accessoires fournis	3
Préparation de la télécommande	3
Raccordements	3
Présentation des commandes	4
Préparation du multimédia	5
Connexion One-Touch (NFC)	6
Lecture multimédia	7
Radio	8
Horloge et minuteriers	9
Effets sonores	10
Appareils externes	11
Autres	11
Entretien	12
Guide de dépannage	12
Spécifications	15
Fixation de l'appareil sur un mur (facultatif)	16
Références	17

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT !

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
 - Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à la chute de gouttes ou à des éclaboussures.
 - Ne placer aucun récipient contenant un liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
 - N'utiliser que les accessoires recommandés.
 - Ne pas retirer les couvercles.
 - Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour toute intervention, faire appel à un technicien qualifié.
 - Ne pas laisser d'objets métalliques tomber dans l'appareil.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation.

ATTENTION !

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
 - Ne pas installer ni placer l'appareil dans une bibliothèque, un placard encastré ni aucun autre espace réduit de façon à assurer une bonne ventilation.
 - Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou des objets similaires.
 - Ne pas placer des sources de flammes vives, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- Cet appareil peut être perturbé par les ondes radio des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de l'appareil.
- Cet appareil utilise un laser. L'exécution de procédures ou l'utilisation de commandes ou de réglages autres que ceux spécifiés ici peuvent provoquer une exposition à des radiations dangereuses.

Cordon d'alimentation secteur

- La fiche d'alimentation est ce qui permet de déconnecter l'appareil. Installer cet appareil de telle sorte que la fiche d'alimentation puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

Pile

- L'utilisation d'une pile de rechange incorrecte peut entraîner des risques d'explosion. N'utiliser qu'une pile identique ou le type de pile recommandé par le fabricant.
- Lors de la mise au rebut des piles, contacter les autorités locales ou le revendeur pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.
- Ne pas chauffer ni exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la/les pile(s) dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil, portes et vitres fermées pendant une longue période.
- Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
- Ne pas charger la pile alcaline ou au manganèse.
- Ne pas utiliser de piles dont l'enveloppe a été retirée.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période de temps. Ranger dans un endroit frais et sombre.

Accessoires fournis

Vérifier que tous les accessoires fournis sont présents.

- 1 Cordon d'alimentation secteur
- 1 Antenne FM intérieure



- 1 Télécommande

SC-HC295
(N2QAYB000944)

SC-HC195
(N2QAYB000948)

- 1 Pile de la télécommande

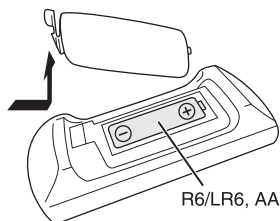
Kit de montage mural

- 2 Crochets pour montage mural
- 1 Support de sécurité



- 1 Vis

Préparation de la télécommande



Utiliser des pile alcalines ou au manganèse.

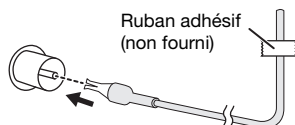
Installez la pile de sorte que les pôles (+ et -) soient alignés avec ceux de la télécommande.

Raccordements

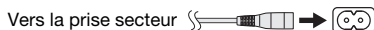
Brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur une fois que tous les autres raccordements ont été effectués.



- 1 Raccorder l'antenne FM intérieure.



- 2 Raccorder le cordon d'alimentation secteur.



Ne pas utiliser le cordon d'alimentation secteur d'un autre appareil.

Économie d'énergie

L'appareil consomme une petite quantité d'électricité (→ « Spécifications ») quand il est en mode veille. Débrancher l'alimentation si vous n'utilisez pas l'appareil.

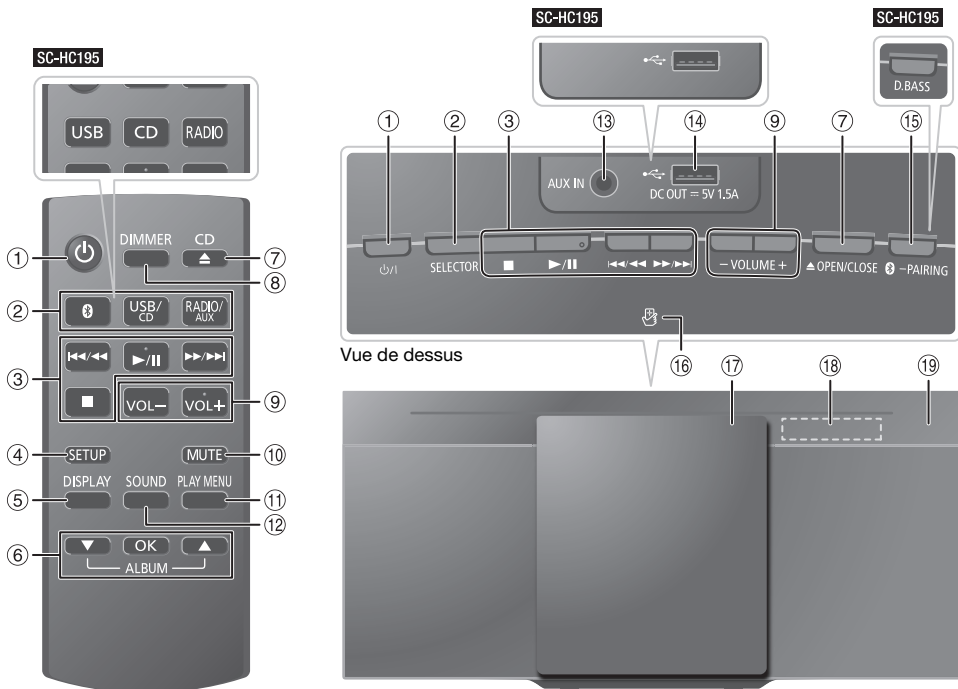
Certains réglages seront perdus après avoir débranché l'appareil. Vous devez les régler de nouveau.

Remarque :

- Ces enceintes n'ont pas de blindage magnétique. Ne pas les placer près de téléviseurs, d'ordinateurs ou d'autres appareils facilement influencés par le magnétisme.
- Fixer l'antenne à un mur avec du ruban adhésif de manière à minimiser les interférences.
- Utiliser une antenne extérieure si la réception est médiocre.

Présentation des commandes

Effectuer les procédures avec la télécommande. Il est également possible d'utiliser les touches de l'appareil principal, si ce sont les mêmes.



- ① **Interrupteur de veille/marche** [⏻], [⏻/⏹]
Appuyer sur cet interrupteur pour faire basculer l'appareil du mode de marche au mode de veille, et vice versa. En mode de veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
- ② **Sélectionner la source audio**
Sur la télécommande : Appuyer sur la touche correspondante pour sélectionner la source.
Sur l'appareil principal :

SC-HC295	SC-HC295
CD	BLUETOOTH → USB → FM → AUX
↓	↑
- ③ Commande de lecture de base
- ④ Voir le menu de configuration
- ⑤ Afficher les informations le contenu
- ⑥ Sélectionner ou confirmer l'option
- ⑦ Ouvrir ou fermer le tiroir coulissant
- ⑧ **Diminuer la luminosité de l'écran**
Pour annuler, ré-appuyez sur la touche.
- ⑨ Ajuster le niveau de volume
- ⑩ **Désactiver le son**
Pour annuler, ré-appuyez sur la touche.
« MUTE » est également annulé lorsque vous ajustez le volume ou lorsque vous éteignez l'appareil.
- ⑪ Afficher le menu de lecture
- ⑫ Sélectionner des effets sonores
- ⑬ **SC-HC295**
Borne AUX IN
- ⑭ Port USB (↔)
SC-HC295
Borne DC OUT
(→ « Chargement d'un périphérique portable »)
- ⑮ **SC-HC295**
Sélectionner « BLUETOOTH » comme source audio
Appuyer et maintenir la touche enfoncée pour démarrer l'appairage Bluetooth®.
SC-HC195
Sélectionner l'effet des graves dynamiques
- ⑯ **SC-HC295**
Zone de contact NFC
- ⑰ Tiroir coulissant
- ⑱ Afficheur
- ⑲ **Capteur de la télécommande**
Distance : Dans le rayon de 7 m environ
Angle : Environ 20° de haut en bas, 30° à gauche et à droite

Préparation du multimédia

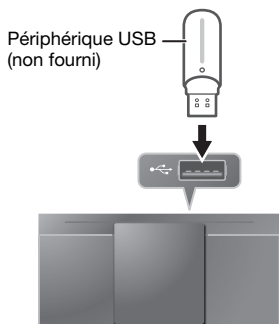
Disque

- 1** **SC-HC295**
Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « CD ».
SC-HC195
Appuyer sur [CD].
- 2** Appuyez sur [CD ▲] (appareil principal :
[▲ OPEN/CLOSE]) pour ouvrir le tiroir coulissant.
Y mettre un disque avec l'étiquette vous faisant face.



- 3** Appuyez de nouveau sur [CD ▲] (appareil principal :
[▲ OPEN/CLOSE]) pour fermer le tiroir coulissant.
Garder les doigts loin du tiroir coulissant lors de sa fermeture.

USB



- SC-HC295**
Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « USB ».
SC-HC195
Appuyer sur [USB].

Remarque :

Ne pas utiliser un câble d'extension USB. L'appareil ne reconnaît pas le périphérique USB connecté par un câble.

Bluetooth®

SC-HC295

Vous pouvez connecter et lire un périphérique audio sans fil via Bluetooth®.

Préparation

- Activer la fonction Bluetooth® du périphérique et rapprocher le périphérique du système.
- Lire les instructions de fonctionnement du périphérique pour des détails.

Appairage d'un périphérique

Préparation

Si cet appareil est connecté à un périphérique Bluetooth®, le déconnecter (→ « Déconnexion d'un périphérique »).

- 1** Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner « BLUETOOTH ».
Si « PAIRING » s'affiche, passer à l'étape 4.
- 2** Appuyer sur [PLAY MENU] pour sélectionner « PAIRING ».
Ou appuyer et maintenir [Ⓜ -PAIRING] sur l'appareil principal jusqu'à ce que « PAIRING » s'affiche. Passer à l'étape 4.
- 3** Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « OK? YES », puis appuyer sur [OK].
« PAIRING » s'affiche.
Pour annuler, sélectionner « OK? NO ».
- 4** Sélectionner « SC-HC295 » dans le menu Bluetooth® du périphérique.
Si le système demande un code d'accès, saisir « 0000 ».
Le périphérique se connecte automatiquement à ce système une fois l'appairage terminé.
L'adresse MAC (par ex. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) peut être affichée avant « SC-HC295 ».
Le nom du périphérique connecté s'affiche pendant quelques secondes.

Remarque :

Vous pouvez appairer jusqu'à 8 périphériques avec ce système. Si un 9ème périphérique est appairé, le périphérique resté le plus longtemps inutilisé est remplacé.

Connexion d'un périphérique

Préparation

Si cet appareil est connecté à un périphérique Bluetooth®, le déconnecter (→ « Déconnexion d'un périphérique »).

- 1** Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner « BLUETOOTH », « BLUETOOTH READY » s'affiche.
- 2** Sélectionner « SC-HC295 » dans le menu Bluetooth® du périphérique.
Le nom du périphérique connecté s'affiche pendant quelques secondes.
- 3** Lancer la lecture sur le périphérique.

Remarque :

- Un périphérique doit être appairé pour la connexion.
- Ce système ne peut se connecter qu'à un seul périphérique à la fois.
- Si la source « BLUETOOTH » est sélectionnée, cet appareil essaie automatiquement de se connecter au dernier périphérique connecté. (« LINKING » s'affiche au cours de ce processus.)

Déconnexion d'un périphérique

- 1 Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner « BLUETOOTH ».
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « DISCONNECT? ».
- 3 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « OK? YES », puis appuyer sur [OK]. « BLUETOOTH READY » s'affiche. Pour annuler, sélectionner « OK? NO ».

Utilisation de l'appareil principal

Appuyer et maintenir la touche [Ⓜ -PAIRING] enfoncée jusqu'à ce que « PAIRING » s'affiche.

Remarque :

Un périphérique est déconnecté quand vous :

- Sélectionnez une source audio différente.
- Déplacez le périphérique hors de la plage maximale.
- Désactivez la transmission Bluetooth® du périphérique.
- Éteignez le système ou le périphérique.

Connexion One-Touch (NFC)

SC-HC295

Pour les périphériques Bluetooth® (périphériques Android™) compatibles NFC uniquement. Simplement en mettant en contact un périphérique Bluetooth® compatible NFC (Near Field Communication) avec l'appareil, vous pouvez compléter toutes les préparations, de l'enregistrement d'un périphérique Bluetooth® à l'établissement d'une connexion.

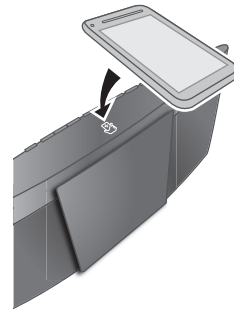
Une version de périphérique Android™ inférieure à 4.1 nécessite l'application d'installation « Panasonic Music Streaming » (gratuite). Pour en savoir plus sur l'application, se référer au site ci-dessous.
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>
(Ce site est en anglais uniquement.)

- ① Saisissez « Panasonic Music Streaming » dans le champ de recherche de Google Play™ pour rechercher puis sélectionnez « Panasonic Music Streaming ».
- ② Lancer l'application.
 - Suivre les instructions pour effectuer les réglages.
 - S'assurer d'utiliser la dernière version de l'application.

Préparation

Activer la fonction NFC du périphérique.

- 1 Appuyer sur [Ⓜ] pour sélectionner « BLUETOOTH ».
- 2 Toucher et maintenir le périphérique sur la zone de contact NFC de cet appareil [Ⓜ].
 - Maintenir le périphérique jusqu'à entendre un bip, vibre ou affiche une fenêtre pop-up, puis éloigner le périphérique de l'appareil.
 - Une fois l'enregistrement et la connexion du périphérique terminés, le nom du périphérique connecté s'affiche sur le système pendant quelques secondes.
 - Si la connexion n'est pas établie malgré la mise en contact de votre périphérique avec la zone de contact NFC, changez sa position de contact. La connexion peut améliorer si vous utilisez l'application « Panasonic Music Streaming ».



- 3 Lancer la lecture sur le périphérique.

Remarque :

- Pendant la connexion, vous pouvez en connecter un autre en le mettant en contact avec la zone NFC de cet appareil. Le périphérique précédent est automatiquement déconnecté.
- En fonction du périphérique :
 - La connexion One-Touch peut ne pas fonctionner.
 - La position de la zone de contact NFC du périphérique peut être différent.
 - Une fois la connexion établie, il se peut que la lecture démarre automatiquement.

Lecture multimédia

Les repères suivants indiquent la disponibilité de la fonction.

CD : CD-R/RW en format CD-DA ou avec des fichiers MP3.

USB : Périphérique USB avec des fichiers MP3.

BLUETOOTH : Périphérique Bluetooth®.

Lecture de base

CD **USB** **BLUETOOTH**

Lecture	Appuyer sur [▶/].
Arrêter	Appuyer sur [■]. USB La position est mise en mémoire. « RESUME » s'affiche. Appuyer de nouveaux deux fois pour arrêter complètement.
Pause	Appuyer sur [▶/]. Réappuyer pour continuer la lecture.
Saut	Appuyer sur [◀◀/◀◀] ou [▶▶/▶▶] pour sauter une plage. CD USB Appuyer sur [▲, ▼] pour sauter un album MP3.
Recherche	Maintenir la touche [◀◀/◀◀] ou [▶▶/▶▶] enfoncée.

Remarque :

SC-HC295

En fonction du périphérique Bluetooth®, certaines opérations peuvent ne pas fonctionner.

Affichage des informations disponibles

CD **USB** **BLUETOOTH**

Vous pouvez consulter les informations disponibles sur l'écran.

Appuyer sur [DISPLAY].

Remarque :

- Nombre maximal de caractères affichables :

CD **USB** : Environ 32

BLUETOOTH : Environ 16

- Cet appareil peut afficher les balises ID3 versions 1.0, 1.1 et 2.3.
- Les données de texte que l'appareil ne prend pas en charge peuvent s'afficher différemment.
- Exemple : Affichage de l'album MP3 et du numéro de plage.



Menu de lecture

CD **USB**

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « PLAYMODE » ou « REPEAT ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyer sur [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Annuler le réglage.
1-TRACK 1 ▶	Lire une plage sélectionnée. Appuyer sur [◀◀/◀◀] ou [▶▶/▶▶] pour sélectionner la plage.
1-ALBUM 1 ■	Lire un album MP3 sélectionné. Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un album MP3.
RANDOM RND	Lire toutes les plages de manière aléatoire.
1-ALBUM RANDOM 1 ■ RND	Lire toutes les plages d'un album MP3 sélectionné de manière aléatoire. Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un album MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Annuler le réglage.
ON REPEAT	Lecture répétée.

Remarque :

- Pendant la lecture aléatoire il n'est pas possible d'accéder directement aux plages déjà lues.
- Le réglage est annulé lorsque vous ouvrez le tiroir coulissant.

Mode Liaison

BLUETOOTH

Il est possible de changer le mode de liaison pour l'adapter au type de connexion.

Préparation

Si cet appareil est connecté à un périphérique Bluetooth®, le déconnecter (⇒ « Déconnexion d'un périphérique »).

1 Appuyer à plusieurs reprises sur [PLAY MENU] pour sélectionner « LINK MODE ».

2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le mode et appuyer sur [OK].

MODE 1	Accent sur la connectivité.
MODE 2 (par défaut)	Accent sur la qualité sonore.

Remarque :

- En fonction du périphérique, l'image et le son à lire peuvent ne pas être synchronisés.
- Sélectionner « MODE 1 » si le son est interrompu.

Minuterie de lecture

(Sauf pour une source Bluetooth®)

Il est possible de régler la minuterie pour qu'elle démarre à une heure donnée pour vous réveiller.

Préparation

Régler l'horloge.

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER ADJ ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour régler l'heure de début et appuyer sur [OK].
- 3 Répéter l'étape 2 pour régler l'heure de fin.
- 4 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner la source que vous souhaitez lire et appuyer sur [OK].

Pour activer la minuterie

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER SET ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « SET », puis appuyer sur [OK].
« Ⓞ » s'affiche.
Pour annuler, sélectionner « OFF ».
L'appareil doit être éteint pour que la minuterie fonctionne.

Pour vérifier le réglage

Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « TIMER ADJ », puis appuyer sur [OK].
En mode de veille, appuyer sur [DISPLAY] deux fois.

Remarque :

- La minuterie démarre à un volume faible et augmente progressivement jusqu'au niveau prédéfini.
- Si elle est activée, la minuterie entre en fonction chaque jour à l'heure spécifiée.
- Si vous éteignez l'appareil et le rallumez tandis qu'une minuterie est en marche, la minuterie ne s'arrêtera pas à l'heure de fin.

Effets sonores

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SOUND] pour sélectionner l'effet sonore.
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyer sur [OK].

PRESET EQ	« HEAVY », « SOFT », « CLEAR », « VOCAL » ou « FLAT »
BASS	-4 à +4
TREBLE	-4 à +4
D.BASS	« ON D.BASS » ou « OFF D.BASS »
SURROUND	« ON SURROUND » ou « OFF SURROUND »

Remarque :

Le réglage par défaut est souligné. Les réglages modifiés seront conservés jusqu'à une prochaine modification, sauf indication contraire.

Enregistrement des réglages sonores

Il est possible d'enregistrer les effets sonores actuels (jusqu'à 3 combinaisons).

Préparation

Sélectionner des effets sonores.

- 1 Appuyer sur [SETUP] pour sélectionner « SAVE MY SOUND ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner un numéro de réglage sonore et appuyer sur [OK].
« SAVED » s'affiche.
Le nouveau réglage remplace le réglage sonore existant dans le même numéro.

Pour rappeler le réglage

- 1 Appuyer sur [SOUND] pour sélectionner « MY SOUND ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner le numéro de réglage sonore et appuyer sur [OK].

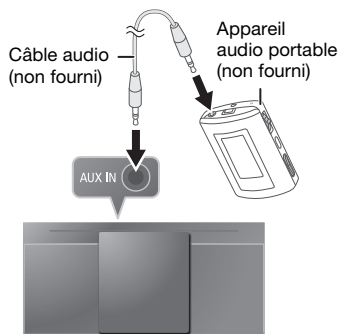
Appareils externes

SC-HC295

Vous pouvez lire de la musique à partir d'un appareil audio portable.

Préparation

- Éteignez l'égaliseur (le cas échéant) de l'appareil audio portable pour éviter la distorsion du son.
- Réduire le volume de l'appareil et de l'appareil audio portable avant de brancher ou de débrancher l'appareil audio portable.



- 1 Connecter l'appareil audio portable.
Type de fiche : Ø 3,5 mm stéréo (non fournie)
- 2 Appuyer sur [RADIO/AUX] pour sélectionner « AUX ».
- 3 Lancer la lecture sur l'appareil audio portable.

Pour ajuster le niveau d'entrée

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SOUND] pour sélectionner « INPUT LEVEL ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « NORMAL » ou « HIGH » puis appuyer sur [OK].

Remarque :

- Le réglage par défaut est « NORMAL ».
- Sélectionner « NORMAL » (normal), si le son est déformé lorsque le niveau « HIGH » (élevé) est activé.
- Lire les instructions de fonctionnement de l'appareil audio portable pour plus de détails.
- Les composants et les câbles sont vendus séparément.

Autres

Extinction automatique

Cet appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'utilisez pas depuis environ 20 heures.

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « AUTO OFF ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « ON », puis appuyer sur [OK].
Pour annuler, sélectionner « OFF ».

Remarque :

- Cette fonction ne marche pas lorsque la radio est la source.
- SC-HC295
Cette fonction ne marche pas lorsqu'un périphérique Bluetooth® est connecté.

Mise en veille Bluetooth®

SC-HC295

Cette fonction allume automatiquement l'appareil lorsque vous établissez une connexion Bluetooth® à partir d'un périphérique apparié.

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « BLUETOOTH STANDBY ».
- 2 Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner « ON », puis appuyer sur [OK].
Pour annuler, sélectionner « OFF ».

Chargement d'un périphérique portable

SC-HC295

Cet appareil peut alimenter un périphérique portable tel qu'un smartphone Android™ s'il est raccordé au port USB.

Remarque :

- Utiliser un câble compatible avec l'appareil.
- Utiliser le chargeur fourni avec l'appareil si l'alimentation n'est pas fournie avec le périphérique.
- Ne pas utiliser un câble et ne pas connecter un appareil qui dépasse la valeur nominale de 5 V 1,5 A.
- Examiner l'écran du périphérique pour vérifier si le chargement est terminé. Débrancher le dispositif après le chargement.
- En fonction du périphérique, l'alimentation peut ne pas être fournie avec.
- Lire les instructions de fonctionnement du périphérique pour des détails.

Vérification de la version logicielle

- 1 Appuyer à plusieurs reprises sur [SETUP] pour sélectionner « SW VER. », puis appuyer sur [OK].
La version logicielle s'affiche.
- 2 Appuyer de nouveau sur [OK] pour quitter.

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, l'essuyer avec un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné d'un produit chimique, lire attentivement les instructions qui accompagnent le chiffon.

Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, vérifier les points suivants. En cas de doutes sur certains points particuliers ou si les solutions indiquées ne résolvent pas le problème, demander les instructions au revendeur.

Problèmes courants

L'appareil ne peut pas être allumé.

- Raccorder le cordon d'alimentation secteur et attendre au minimum 10 secondes avant d'allumer l'appareil.

L'appareil ne fonctionne pas.

- La dispositif de sécurité a été activé. Effectuer l'opération suivante :
 1. Appuyer sur [⏻] sur l'appareil principal pour faire basculer l'appareil en mode de veille. Si l'appareil ne passe pas en mode de veille,
 - Appuyer et maintenir la touche enfoncée pendant au moins 10 secondes. Ou,
 - Débrancher le cordon d'alimentation secteur et le rebrancher.
 2. Appuyer de nouveau sur [⏻] pour mettre l'appareil sous tension. Si le problème persiste, consulter votre revendeur.

Aucune opération ne peut être faite avec la télécommande.

- Vérifier que la pile est bien installée.

Le son est déformé ou il n'y a pas de son.

- Ajuster le volume de l'appareil.
- Éteindre l'appareil, déterminer et corriger la cause, puis le rallumer. Cela peut être provoqué par l'utilisation des enceintes à une puissance ou à un volume excessif, et lors de l'utilisation de l'appareil dans un environnement chaud.

Un son de bourdonnement peut être émis au cours de la lecture.

- Un cordon d'alimentation secteur CA ou une lampe fluorescente se trouve à proximité des câbles. Éloigner les autres appareils et câbles des cordons de cet appareil.

Du bruit est émis.

- En fonction du périphérique, du bruit est émis si le périphérique est connecté aux bornes AUX IN et DC OUT en même temps. Déconnecter le cordon de la borne DC OUT.

Disque

L'affichage est incorrect.

La lecture ne démarre pas.

- Le disque n'a pas été correctement inséré. Le placer correctement.
- Le disque est sale. Nettoyer le disque.
- Remplacer le disque s'il est rayé, déformé ou non standard.
- Il y a de la condensation. Laisser l'appareil sécher pendant 1 à 2 heures.

USB

Le périphérique USB ou son contenu ne peut pas être lu.

- Le format du périphérique USB ou son contenu n'est pas compatible avec l'appareil.
- Les périphériques USB dont la capacité de mémoire est supérieure à 32 Go ne peuvent pas fonctionner dans certaines conditions.

Le périphérique USB fonctionne lentement.

- Les fichiers volumineux ou les périphériques USB de grande capacité sont plus longs à lire.

Le temps écoulé affiché est différent du temps de lecture réel.

- Transférer les données vers un autre périphérique USB ou sauvegarder les données et reformater le périphérique USB.

Bluetooth®

L'appairage ne peut pas avoir lieu.

- Vérifier l'état du périphérique Bluetooth®.
- Le périphérique se trouve hors de la portée de communication de 10 m. Rapprocher le périphérique du système.

Le périphérique ne peut pas être connecté.

- L'appairage du périphérique n'a pas réussi. Refaites l'appairage.
- L'appairage du périphérique a été remplacé. Refaites l'appairage.
- Cet appareil est peut-être connecté à un périphérique différent. Déconnecter l'autre périphérique et essayer de l'appairer à nouveau.

Le périphérique est connecté, mais aucun son n'est émis à travers le système.

- Pour certaines périphériques Bluetooth® intégrés, vous devez régler manuellement la sortie audio sur « SC-HC295 ». Lire les instructions de fonctionnement du périphérique pour des détails.

Le son depuis le périphérique est interrompu.

- Le périphérique se trouve hors de la portée de communication de 10 m. Rapprocher le périphérique du système.
- Retirer tout obstacle entre le système et le périphérique.
- D'autres périphériques utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz (routeur sans fil, micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprocher le périphérique de l'appareil et l'éloigner des autres périphériques.
- Sélectionner « MODE 1 » pour une communication stable.

La connexion One-Touch (NFC) ne fonctionne pas.

- Vérifier que le système et la fonction NFC du périphérique sont activés.
- Remettre le périphérique en contact avec la zone de contact NFC de cet appareil.

Radio

Le son est déformé.

- Utiliser une antenne extérieure facultative. L'antenne doit être installée par un technicien qualifié.

On entend des battements.

- Éteindre le téléviseur ou l'éloigner de l'appareil.
- Éloigner les téléphones mobiles de l'appareil si les interférences sont apparentes.

L'appareil principal affiche

« --:-- »

- Le cordon d'alimentation secteur vient d'être branché pour la première fois ou il y a eu une panne d'électricité récemment. Régler l'horloge.

« ADJUST CLOCK »

- L'horloge n'est pas à l'heure. Régler l'horloge.

« ADJUST TIMER »

- La minuterie de lecture n'est pas réglée. Régler la minuterie de lecture.

« AUTO OFF »

- L'appareil est resté inutilisé pendant 20 minutes et s'éteindra dans la minute qui suit. Pour annuler, appuyer sur n'importe quelle touche.

« ERROR »

- Une opération incorrecte a été faite. Lire les instructions et essayer de nouveau.

« F61 »

« F77 »

- Débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre revendeur.

« F703 »

- Examiner la connexion Bluetooth®.
- Déconnecter le périphérique Bluetooth®. Mettre le système hors tension et le rallumer ensuite.

« F76 »

- Il y a un problème d'alimentation électrique.
- Débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre revendeur.

« ILLEGAL OPEN »

- Le tiroir coulissant n'est pas dans une position correcte. Mettre le système hors tension et le rallumer ensuite.

« NODEVICE »

- Le périphérique USB n'est pas connecté. Vérifier la connexion.

« NO DISC »

- Aucun disque n'est inséré.

« NO PLAY »

- Vérifier son contenu. Seul le format pris en charge peut être lu.
- Il se peut que le système rencontre un problème. Mettre le système hors tension et le rallumer ensuite.

« PLAYERROR »

- Vous avez lu un format de fichier MP3 non pris en charge. L'appareil sautera cette plage et poursuivra la lecture à la plage suivante.

« REMOTE 1 »

« REMOTE 2 »

- La télécommande et l'appareil principal utilisent des codes différents. Changer le code de la télécommande.

SC-HC295

- Lorsque « REMOTE 1 » s'affiche, appuyer et maintenir les touches [OK] et [⏻] enfoncées pendant 4 secondes minimum.
- Lorsque « REMOTE 2 » s'affiche, appuyer et maintenir les touches [OK] et [USB/CD] enfoncées pendant 4 secondes minimum.

SC-HC195

- Lorsque « REMOTE 1 » s'affiche, appuyer et maintenir les touches [OK] et [RADIO] enfoncées pendant 4 secondes minimum.
- Lorsque « REMOTE 2 » s'affiche, appuyer et maintenir les touches [OK] et [CD] enfoncées pendant 4 secondes minimum.

« SOUND 1 NOT SET »

« SOUND 2 NOT SET »

« SOUND 3 NOT SET »

- Les effets sonores n'ont pas été enregistrés dans le numéro de réglage sonore.

« USB OVER CURRENT ERROR »

- Le périphérique USB utilise trop de puissance. Déconnecter le périphérique USB, éteindre le système puis le rallumer.

« VBR »

- L'appareil ne peut pas afficher le temps de lecture restant avec les plages à débit binaire variable (VBR).

Code de la télécommande

Lorsque d'autres appareils Panasonic répondent à la télécommande de ce système, changer le code de télécommande de ce système.

Préparation

SC-HC295

Appuyer sur [USB/CD] pour sélectionner « CD ».

SC-HC195

Appuyer sur [CD].

Pour définir le code pour « REMOTE 2 »

SC-HC295

1 Appuyer et maintenir la touche [SELECTOR] de l'appareil principal et [USB/CD] de la télécommande.
« REMOTE 2 » s'affiche.

2 Appuyer et maintenir les touches [OK] et [USB/CD] enfoncées pendant au moins 4 secondes.

SC-HC195

1 Appuyer et maintenir la touche [SELECTOR] de l'appareil principal et [CD] de la télécommande.
« REMOTE 2 » s'affiche.

2 Appuyer et maintenir les touches [OK] et [CD] enfoncées pendant au moins 4 secondes.

Pour définir le code pour « REMOTE 1 »

SC-HC295

1 Appuyer et maintenir la touche [SELECTOR] de l'appareil principal et [Ⓜ] de la télécommande.
« REMOTE 1 » s'affiche.

2 Appuyer et maintenir les touches [OK] et [Ⓜ] enfoncées pendant au moins 4 secondes.

SC-HC195

1 Appuyer et maintenir la touche [SELECTOR] de l'appareil principal et [RADIO] de la télécommande.
« REMOTE 1 » s'affiche.

2 Appuyer et maintenir les touches [OK] et [RADIO] enfoncées pendant au moins 4 secondes.

Réinitialisation de la mémoire système

Dans les situations suivantes, réinitialiser la mémoire :

- La pression sur les touches est sans effet.
- Vous désirez effacer et réinitialiser le contenu de la mémoire.

1 Débrancher le cordon d'alimentation secteur.

2 Pendant que la touche [⏻/⏪] de l'appareil principal est maintenue enfoncée longuement, rebrancher le cordon d'alimentation secteur.
Continuer à appuyer et à maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que « ----- » s'affiche.

3 Relâcher [⏻/⏪].

Les valeurs par défaut définies en usine de tous les réglages sont alors rétablies.

Les éléments en mémoire doivent être à nouveau définis.

Spécifications

Section amplificateur

Puissance de sortie RMS en mode stéréo

Canal avant (les deux canaux entraînés)	10 W par canal (8 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Puissance RMS totale en mode stéréo	20 W

Section tuner, bornes

Mémoire préregistrée 30 stations FM

Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquence	87,50 MHz à 108,00 MHz (pas de 50 kHz)
Bornes d'antenne	75 Ω (asymétriques)

SC-HC295

Entrée AUX

Borne	Prise stéréo, 3,5 mm
-------	----------------------

Section disque

Disques pris en charge (8 cm ou 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3^{*1})

Capteur

Longueur d'onde	790 nm (CD)
-----------------	-------------

Section USB

Port USB

SC-HC295	SORTIE DC 5 V, 1,5 A
SC-HC195	SORTIE DC 5 V, 500 mA

Norme USB

USB 2.0 pleine vitesse

Prise en charge de fichiers multimédias MP3 (*.mp3)

Système de fichiers du périphérique USB

FAT12, FAT16, FAT32

Section Bluetooth®

SC-HC295

Version Bluetooth® Version 2.1 + EDR

Classe Classe 2

Profils pris en charge A2DP, AVRCP

Fréquence de fonctionnement Bande 2,4 GHz, FH-SS

Distance de fonctionnement Ligne visuelle de 10 m

Section enceintes

Enceinte(s)

Plage complète Type cône de 8 cm x 1 par canal

Impédance 8 Ω

Données générales

Alimentation CA 220 V à 240 V, 50 Hz

Consommation

SC-HC295	22 W
SC-HC195	14 W

Dimensions (L x H x P) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Poids 1,9 kg

Plage de température de fonctionnement

0 °C à +40 °C

Plage d'humidité de fonctionnement

35% à 80 % HR (sans condensation)

Consommation en mode de veille^{*2}

0,2 W (environ)

SC-HC295

Consommation en mode de veille^{*2}

(Avec veille « BLUETOOTH STANDBY » réglée sur « ON »)

0,3 W (environ)

Remarque :

- Spécifications sujettes à modifications sans préavis.
- Les poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée au moyen d'un analyseur de spectre numérique.

^{*1} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{*2} La consommation en mode de veille est mesurée avec périphérique USB déconnecté de l'appareil avant le passage en mode de veille.

Fixation de l'appareil sur un mur (facultatif)

Vous pouvez utiliser les crochets de montage mural fournis pour fixer cet appareil sur le mur.

Panasonic ne pourra être tenu pour responsable en cas de dégâts matériels et/ou de blessure grave, y compris un décès résultant d'une installation incorrecte ou d'une mauvaise manipulation.

ATTENTION !

- L'installation doit être effectuée par un installateur spécialisé et qualifié.
- Garder les crochets pour montage mural, support de sécurité et vis hors de portée des enfants qui pourraient l'avaler.
- S'assurer que les vis, le câble et le mur peuvent supporter un poids de plus de 30 kg.

Préparation

Débrancher la/les antenne(s) et le cordon d'alimentation secteur.

Accessoires pour l'installation

Accessoires fournis

- 2 Crochets pour montage mural
- 1 Support de sécurité
- 1 Vis

Accessoires supplémentaires (disponibles dans le commerce)

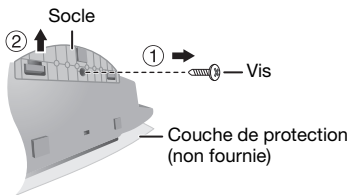
- 5 Vis
- 1 Vis à œillet
- 1 Câble (d'un diamètre d'environ 1,5 mm)

Instructions d'installation

1 Détacher le socle de l'appareil.

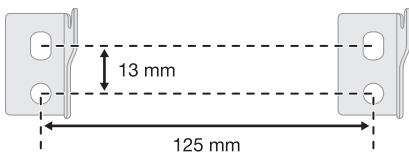
Posez une couche de protection sous l'appareil pour éviter les rayures.

Retirer la vis du bas de l'appareil.

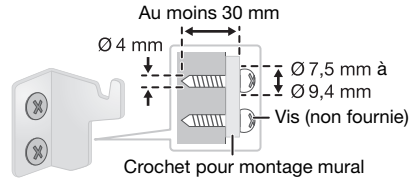


2 Mesurer et marquer la position des crochets de montage mural sur le mur.

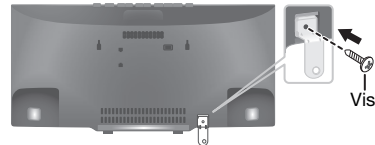
S'assurer que l'espace disponible sur le mur est de plus de 60 cm (largeur) par 40 cm (hauteur).



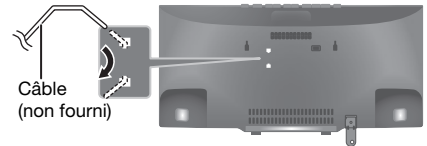
3 Fixer les crochets de montage mural au mur. Utiliser un niveau pour aligner les crochets de montage mural.



4 Fixer le support de sécurité sur l'appareil avec la vis fournie.

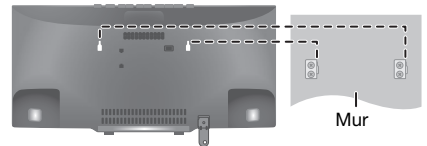


5 Attacher un câble à l'appareil pour éviter toute chute de l'appareil. Réaliser deux pliures de 45° séparées de 5 mm à l'extrémité du câble pour permettre son passage à travers les trous.

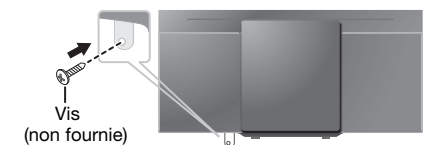


6 Raccorder la/les antenne(s) et le cordon d'alimentation secteur (→ « Raccordements »).

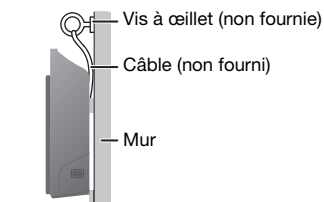
7 Accrocher l'appareil sur les crochets de montage mural.



8 Fixer le support de sécurité sur le mur.



9 Attacher le câble au mur.



Références

À propos de Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic ne pourra être tenu pour responsable en cas de compromission de données et/ou d'informations au cours d'une transmission sans fil.

Bande fréquence

- Ce système utilise la bande fréquence de 2,4 GHz.

Certification

- Ce système est conforme aux restrictions relatives aux fréquences et a été certifié relativement aux lois relatives aux fréquences. Ainsi, une autorisation de connexion sans fil est inutile.
- Les actions ci-dessous sont passibles d'une peine :
 - Démontage ou modification de l'appareil principal.
 - Suppression des indications de spécification.

Restrictions d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les périphériques équipés de la fonction Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les périphériques doivent être conformes aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les réglages d'un périphérique, ce dernier peut ne pas réussir à se connecter ou certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth®. Mais en fonction de l'environnement de fonctionnement et/ou des réglages, cette sécurité peut être insuffisante. Transmettre les données sans fil à ce système avec précaution.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un périphérique Bluetooth®.

Portée d'utilisation

- Utiliser ce périphérique à une portée maximale de 10 m.
- La portée peut décroître en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

Interférences provenant d'autres appareils

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes tels que du bruit et des sauts sonores peuvent survenir à cause des interférences des ondes radio si cet appareil est installé trop près d'autres dispositifs Bluetooth® ou de dispositifs utilisant la bande 2,4 GHz.
- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station d'émission ou autre se trouvant à proximité sont trop puissantes.

Utilisation prévue

- Ce système est pour une utilisation normale et générale uniquement.
- Ne pas utiliser ce système à proximité d'un appareil ou dans un environnement sensible aux perturbations radioélectriques (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Licences

Technologie MPEG avec ses 3 couches de codage audio sous licence de Fraunhofer IIS et de Thomson.

Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Google Play et Android sont des marques de commerce de Google Inc.

CE 1177

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, « *Panasonic Corporation* » déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale de nos appareils R&TTE depuis notre serveur DoC :

<http://www.doc.panasonic.de>

Contactez le représentant autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Allemagne

Mise au rebut des piles et des appareils électriques usagés

Uniquement pour l'Union Européenne et les pays dotés de systèmes de recyclage



Apposés sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ces pictogrammes indiquent que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant correctement, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (symbole du bas) :

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Queste istruzioni per l'uso sono applicabili ai modelli SC-HC295 e SC-HC195.

SC-HC295: Indica le funzioni applicabili a SC-HC295.

SC-HC195: Indica le funzioni applicabili a SC-HC195.

Salvo indicazione contraria, le illustrazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso si riferiscono all'SC-HC295. Il sistema e le illustrazioni possono apparire differenti.



Il marchio di identificazione del prodotto si trova sulla parte inferiore dell'unità.

Indice

Precauzioni per la sicurezza	2
Accessori in dotazione	3
Preparazione del telecomando	3
Collegamenti	3
Panoramica dei comandi	4
Preparazione del supporto multimediale	5
Connessione con un tocco (NFC)	6
Riproduzione multimediale	7
Radio	8
Orologio e timer	9
Effetti sonori	10
Apparecchi esterni	11
Altri	11
Manutenzione	12
Risoluzione dei problemi	12
Dati tecnici	15
Fissaggio dell'unità ad una parete (opzionale)	16
Riferimenti	17

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA!

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Non esporlo alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
 - Usare soltanto gli accessori consigliati.
 - Non aprire i coperchi.
 - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per le riparazioni, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
 - Non lasciare che oggetti metallici cadano all'interno dell'unità.
- Per evitare lesioni, l'apparecchio deve essere fissato saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.

ATTENZIONE!

Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale per libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima temperato.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità utilizza un laser. L'uso di apparecchi di controllo o di regolazione, o procedure di utilizzazione diverse da quelle indicate in questo manuale di istruzioni, possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Cavo di alimentazione CA

- La spina di alimentazione è il dispositivo di interruzione. Installare questa unità in modo che la spina di alimentazione possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

Batteria

- Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
- Durante lo smaltimento delle batterie, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la (le) batteria(e) in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
- Non smontare o cortocircuitare la batteria.
- Non caricare la batteria alcalina o al manganese.
- Non usare la batteria se il coperchio è stato rimosso.
- Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato. Conservare in un luogo fresco e al buio.

Accessori in dotazione

Controllare e identificare gli accessori in dotazione.

1 Cavo di alimentazione CA

1 Antenna FM interna



1 Telecomando

SC-HC295
(N2QAYB000944)

SC-HC195
(N2QAYB000948)

1 Batteria per il telecomando

Kit di supporto a parete

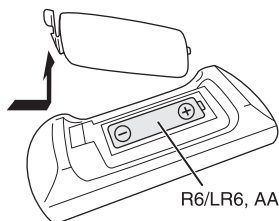
2 Staffe di supporto a parete

1 Supporto di sicurezza parete



1 Vite

Preparazione del telecomando



Usare batteria alcalina o al manganese.

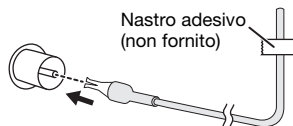
Installare la batteria in modo che le polarità (+ e -) siano allineate con quelle del telecomando.

Collegamenti

Collegare il cavo di alimentazione CA soltanto dopo aver completato tutte le altre connessioni.



1 Collegare l'antenna FM interna.



2 Collegare il cavo di alimentazione CA.

Alla presa di corrente domestica

Non usare un cavo di alimentazione CA di altri apparecchi.

Risparmio di energia

Il sistema consuma poca corrente (➡ "Dati tecnici") in modalità di attesa. Scollegare l'alimentazione se non si utilizza il sistema.

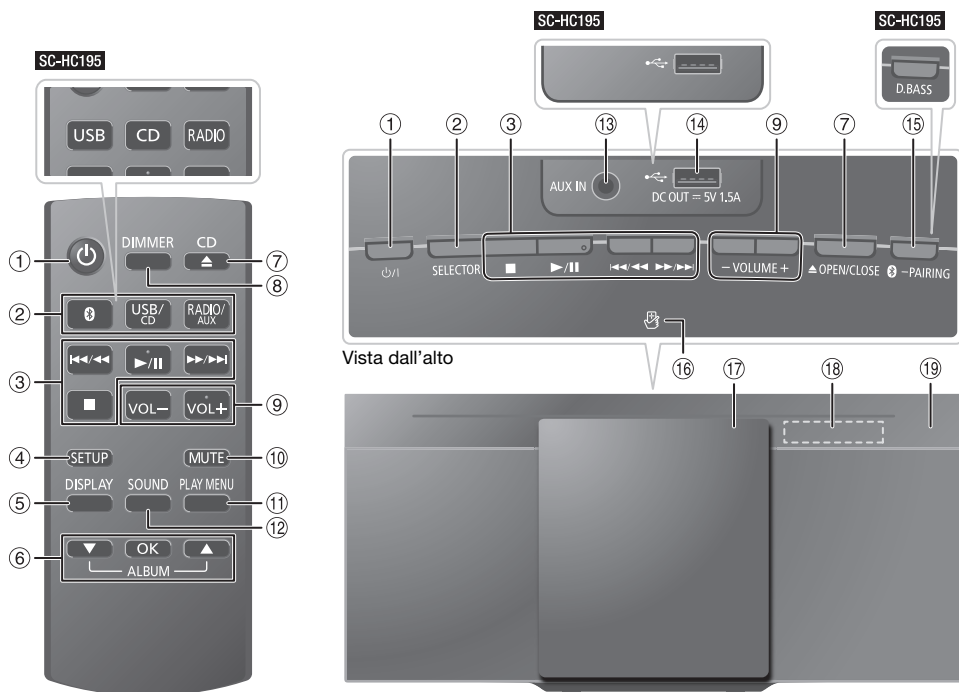
Alcune impostazioni potrebbero perdersi quando si scollega il sistema, per cui sarà necessario riconfigurarle.

Nota:

- Questi diffusori non hanno la schermatura magnetica. Non posizionarli accanto a televisori, PC o altri apparecchi facilmente influenzati dal magnetismo.
- Nastrare l'antenna ad una parete con la minor quantità di interferenza.
- Usare un'antenna esterna se la ricezione è scarsa.

Panoramica dei comandi

Eseguire le procedure con il telecomando. È inoltre possibile utilizzare i pulsanti dell'unità principale, qualora siano uguali.



Vista dall'alto

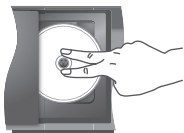
- ① **Interruttore di attesa/accensione** [⏻], [⏻/⏹]
Premerlo per disporre l'apparecchio nella modalità di attesa o per accenderlo. Durante la modalità di attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.
- ② **Selezionare sorgente audio**
Sul telecomando:
Premere il pulsante corrispondente per selezionare la sorgente.
Sull'unità principale:

SC-HC295	SC-HC295
CD	BLUETOOTH
→	→
USB	FM
→	→
AUX	
- ③ Comando di riproduzione principale
- ④ Visualizzazione del menu di impostazione
- ⑤ Visualizzazione le informazioni di contenuto
- ⑥ Selezionare o confermare opzione
- ⑦ Apertura o chiusura dello sportello scorrevole
- ⑧ **Diminuzione della luminosità del pannello del display**
Per annullare, premere di nuovo il pulsante.
- ⑨ Regolare il livello del volume
- ⑩ **Disattivare l'audio**
Per annullare, premere di nuovo il pulsante.
"MUTE" viene annullato quando si regola il volume o quando si spegne il sistema.
- ⑪ Visualizzazione del menu di riproduzione
- ⑫ Selezionare degli effetti sonori
- ⑬ **SC-HC295**
Terminale AUX IN
- ⑭ Porta USB (↔)
SC-HC295
Terminale DC OUT
(→ "Caricamento di un dispositivo portatile")
- ⑮ **SC-HC295**
Selezionare "BLUETOOTH" come sorgente audio
Per avviare l'associazione Bluetooth®, tenere premuto il pulsante.
SC-HC195
Selezionare l'effetto dei bassi dinamici
- ⑯ **SC-HC295**
Area di tocco NFC
- ⑰ Sportello scorrevole
- ⑱ Pannello del display
- ⑲ **Sensore del telecomando**
Distanza: Entro circa 7 m
Angolazione: Circa 20° in alto e in basso, 30° a sinistra e a destra

Preparazione del supporto multimediale

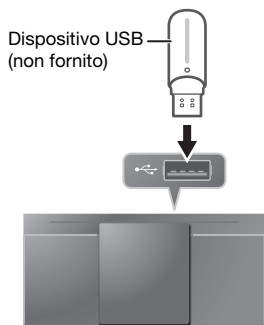
Disco

- 1** **SC-HC295**
Premere [USB/CD] per selezionare "CD".
SC-HC195
Premere [CD].
- 2** Premere [CD ▲] (unità principale: [▲ OPEN/CLOSE]) per aprire lo sportello scorrevole.
Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'utente.



- 3** Premere [CD ▲] (unità principale: [▲ OPEN/CLOSE]) di nuovo per chiudere lo sportello scorrevole.
Allontanare le dita dallo sportello scorrevole quando lo si chiude.

USB



- SC-HC295**
Premere [USB/CD] per selezionare "USB".
- SC-HC195**
Premere [USB].

Nota:
Non usare un cavo di estensione USB. Il sistema potrebbe non riconoscere il dispositivo USB collegato con un cavo.

Bluetooth®

SC-HC295

È possibile connettersi e riprodurre un dispositivo audio in modo wireless tramite Bluetooth®.

Preparativi

- Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo e avvicinarlo al sistema.
- Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

Associazione di un dispositivo

Preparativi

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo (→ "Disconnessione di un dispositivo").

- 1** Premere [🔍] per selezionare "BLUETOOTH".
Se viene visualizzato "PAIRING", procedere al punto 4.
- 2** Premere [PLAY MENU] per selezionare "PAIRING".
O tenere premuto [🔍 -PAIRING] sull'unità principale finché non viene visualizzato "PAIRING". Continuare con il punto 4.
- 3** Premere [▲, ▼] per selezionare "OK? YES", quindi premere [OK].
Viene visualizzato "PAIRING".
Per annullare, selezionare "OK? NO".
- 4** Selezionare "SC-HC295" dal menu Bluetooth® del dispositivo.
Se viene richiesta la passkey, digitare "0000".
Il dispositivo si connette automaticamente al sistema al termine dell'associazione.
L'indirizzo MAC (ad esempio, 6C:5A:B5:B3:1D:0F) potrebbe essere visualizzato prima di "SC-HC295".
Viene visualizzato il nome del dispositivo collegato per alcuni secondi.

Nota:

È possibile associare fino a 8 dispositivi con questo sistema. Se si associa un 9° dispositivo, il dispositivo non utilizzato per un periodo di tempo superiore viene sostituito.

Collegamento di un dispositivo

Preparativi

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo (→ "Disconnessione di un dispositivo").

- 1** Premere [🔍] per selezionare "BLUETOOTH".
Viene visualizzato "BLUETOOTH READY".
- 2** Selezionare "SC-HC295" dal menu Bluetooth® del dispositivo.
Viene visualizzato il nome del dispositivo collegato per alcuni secondi.
- 3** Avviare la riproduzione sul dispositivo.

Nota:

- Un dispositivo deve essere associato per effettuare la connessione.
- Questo sistema può connettersi ad un solo dispositivo per volta.
- Quando si seleziona "BLUETOOTH" come sorgente, il sistema cerca di connettersi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato. (Durante questo processo viene visualizzato "LINKING".)

Disconnessione di un dispositivo

- 1 Premere [Ⓜ] per selezionare "BLUETOOTH".
- 2 Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "DISCONNECT?".
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "OK? YES", quindi premere [OK].
Viene visualizzato "BLUETOOTH READY".
Per annullare, selezionare "OK? NO".

Uso dell'unità principale

Tenere premuto [Ⓜ] -PAIRING] finché non viene visualizzato "PAIRING".

Nota:

Un dispositivo viene disconnesso quando:

- Selezionare un'altra sorgente.
- Si sposta il dispositivo fuori dalla distanza massima.
- Disattiva la trasmissione Bluetooth® del dispositivo.
- Si spegne il sistema o il dispositivo.

Connessione con un tocco (NFC)

SC-HC295

Solo dispositivi Bluetooth® (dispositivi Android™) compatibili NFC

Semplicemente toccando un dispositivo Bluetooth® compatibile NFC (Near Field Communication) tramite l'unità, è possibile completare tutte le operazioni preliminari, dalla registrazione di un dispositivo Bluetooth® alla creazione di una connessione.

Per i dispositivi Android™ con una versione inferiore a 4.1 è necessaria l'installazione dell'app "Panasonic Music Streaming" (gratuita). Per i dettagli sull'app, fare riferimento al sito di seguito.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>
(Questo sito è solo in inglese.)

- ① Immettere "Panasonic Music Streaming" nella casella di ricerca di Google Play™ per cercare e selezionare "Panasonic Music Streaming".
- ② Avviare l'app.
 - Per completare le impostazioni, attenersi alle istruzioni.
 - Assicurarsi di utilizzare la versione più recente dell'app.

Preparativi

Attivare la funzione NFC del dispositivo.

- 1 Premere [Ⓜ] per selezionare "BLUETOOTH".
- 2 Toccare e tenere il dispositivo nell'area di tocco NFC dell'unità principale [Ⓜ].
 - Tenere il dispositivo finché non emette un segnale acustico, vibra o visualizzata una finestra a comparsa, quindi allontanare il dispositivo dal sistema.
 - Al termine della registrazione e del collegamento del dispositivo, sul sistema viene visualizzato il nome del dispositivo collegato per alcuni secondi.
 - Quando non viene stabilita la connessione, nonostante il dispositivo abbia toccato l'area di tocco NFC, cambiare la posizione di tocco. La connessione potrebbe migliorare se si usa l'app "Panasonic Music Streaming".



- 3 Avviare la riproduzione sul dispositivo.

Nota:

- Durante la connessione, è possibile connettersi ad un altro dispositivo toccando e tenendolo nell'area di tocco NFC dell'unità principale. Il precedente dispositivo viene disconnesso automaticamente.
- A seconda del dispositivo:
 - La connessione con un tocco potrebbe non funzionare.
 - La posizione dell'area di tocco NFC del dispositivo potrebbero essere diverse.
 - Quando si stabilisce la connessione, potrebbe avviarsi la riproduzione automatica.

Riproduzione multimediale

I seguenti contrassegni indicano la disponibilità della funzione.

CD: CD-R/RW in formato CD-DA o con file MP3.

USB: Dispositivo USB con file MP3.

BLUETOOTH: Dispositivo Bluetooth®.

Riproduzione principale

CD **USB** **BLUETOOTH**

Riprodurre	Premere [▶/] .
Arresto	Premere [■] . USB La posizione è memorizzata. Viene visualizzato "RESUME". Premere di nuovo per arrestare completamente.
Pausa	Premere [▶/] . Premere di nuovo per continuare la riproduzione.
Salto	Premere [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] per saltare il brano. CD USB Premere [▲, ▼] per saltare l'album MP3.
Ricerca	Tenere premuto [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] .

Nota:

SC-HC295

A seconda del dispositivo Bluetooth®, alcune operazioni potrebbero non funzionare.

Visualizzazione delle informazioni disponibili

CD **USB** **BLUETOOTH**

È possibile visualizzare le informazioni disponibili sul pannello del display.

Premere **[DISPLAY]**.

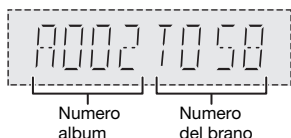
Nota:

- Caratteri massimi visualizzabili:

CD **USB**: Circa 32

BLUETOOTH: Circa 16

- Questo sistema supporta ID3 tag versione 1.0, 1.1 e 2.3.
- I dati di testo non supportati dal sistema possono apparire in modo differente.
- Esempio: Visualizzazione dell'album MP3 e del numero di brano.



Menu di riproduzione

CD **USB**

- 1 Premere ripetutamente **[PLAY MENU]** per selezionare "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Premere **[▲, ▼]** per selezionare l'impostazione, quindi premere **[OK]**.

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Annullare l'impostazione.
1-TRACK 1 [▶]	Riprodurre un brano selezionato. Premere [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] per selezionare il brano.
1-ALBUM 1 [■]	Riprodurre un album MP3 selezionato. Premere [▲, ▼] per selezionare l'album MP3.
RANDOM RND	Riprodurre tutti i brani in ordine casuale.
1-ALBUM RANDOM 1 [■] RND	Riprodurre in ordine casuale tutti i brani di un album MP3 selezionato. Premere [▲, ▼] per selezionare l'album MP3.
REPEAT	
OFF REPEAT	Annullare l'impostazione.
ON REPEAT [C]	Ripetizione della riproduzione.

Nota:

- Durante la riproduzione casuale, non si può saltare ai brani già riprodotti.
- Quando si apre lo sportello scorrevole, l'impostazione viene annullata.

Modalità di collegamento

BLUETOOTH

È possibile cambiare la modalità di collegamento in base al tipo di connessione.

Preparativi

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo (⇒ "Disconnessione di un dispositivo").

- 1 Premere ripetutamente **[PLAY MENU]** per selezionare "LINK MODE".
- 2 Premere **[▲, ▼]** per selezionare la modalità, quindi premere **[OK]**.

MODE 1	Enfasi sulla connettività.
MODE 2 (predefinita)	Enfasi sulla qualità del suono.

Nota:

- A seconda del dispositivo, l'immagine e l'audio riprodotti non sono sincronizzati.
- Selezionare "MODE 1" se il suono interrotto.

Livello di ingresso

BLUETOOTH

È possibile modificare l'impostazione del livello di ingresso se il livello di ingresso audio della trasmissione Bluetooth® è troppo basso.

- 1 Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "INPUT LEVEL".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare il livello, quindi premere [OK].

LEVEL 0 ↔ LEVEL +1 ↔ LEVEL +2
↑
↑

Nota:

- L'impostazione predefinita è "LEVEL 0".
- Selezionare "LEVEL 0" se il suono distorto.

Nota sui disco

- Questo sistema è in grado di riprodurre CD-R/RW con contenuto in formato CD-DA o MP3.
- Prima di riprodurlo, finalizzare il disco sul dispositivo con cui è stato registrato.
- Alcuni CD-R/RW potrebbero non essere riprodotti a causa delle condizioni della registrazione.

Nota sul dispositivo USB

- Non è garantito che questa unità possa essere collegata a tutti i dispositivi USB.
- Il sistema supporta USB 2.0 ad alta velocità.
- Il sistema è in grado di supportare dispositivi USB fino a 32 GB.
- È supportato solo il file system FAT 12/16/32.

Nota sul file MP3

- I file sono definiti come brani e le cartelle sono definite come album.
- I brani devono avere l'estensione ".mp3" o ".MP3".
- I brani non saranno riprodotti necessariamente nell'ordine in cui sono stati registrati.
- Alcuni file potrebbero non funzionare a causa delle dimensioni del settore.

File MP3 su disco

- Il sistema può eseguire l'accesso ad un massimo di:
 - 255 album (compresa la cartella principale)
 - 999 brani
 - 20 sessioni
- I dischi devono essere conformi al livello 1 o 2 ISO9660 (eccetto per i formati lunghi).

File MP3 su dispositivo USB

- Il sistema può eseguire l'accesso ad un massimo di:
 - 800 album (compresa la cartella principale)
 - 8000 brani
 - 999 brani in un album

Radio

Preparativi

SC-HC295

Premere [RADIO/AUX] per selezionare "FM".

SC-HC195

Premere [RADIO].

Sintonizzazione manuale

- 1 Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "TUNEMODE".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "MANUAL", quindi premere [OK].
- 3 Premere [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] per sintonizzarsi sulla stazione.
Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto il pulsante finché la frequenza non inizia a cambiare rapidamente.
"STEREO" si visualizza quando si riceve una trasmissione stereo.

Preselezione di memoria

È possibile preselezionare fino a 30 stazioni FM.

Preselezione automatica

- 1 Premere [PLAY MENU] per selezionare "A.PRESET".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "LOWEST" o "CURRENT", quindi premere [OK].
Il sintonizzatore preseleziona nei canali tutte le stazioni che può ricevere in ordine ascendente.
Per annullare, premere [■].

LOWEST	La sintonizzazione inizia dalla frequenza più bassa.
CURRENT	La sintonizzazione inizia dalla frequenza corrente.

Preselezione manuale

- 1 Premere ripetutamente [PLAY MENU] per selezionare "TUNEMODE".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "MANUAL", quindi premere [OK].
- 3 Premere [◀◀/▶▶] o [▶▶/▶▶] per sintonizzarsi sulla stazione.
- 4 Premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per selezionare un numero preselezionato, quindi premere [OK].
Ripetere i punti da 3 a 5 per preselezionare altre stazioni.
La nuova stazione sostituisce la stazione che occupa lo stesso numero preselezionato.

Timer di riproduzione

(Eccetto sorgente Bluetooth®)

È possibile impostare il timer in maniera che l'unità si accenda a una data ora per funzionare come sveglia.

Preparativi

Impostare l'orologio.

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "TIMER ADJ".
- 2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora di inizio, quindi premere [OK].
- 3 Ripetere il punto 2 per impostare l'ora della fine.
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare la sorgente da riprodurre, quindi premere [OK].

Per avviare il timer

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "TIMER SET".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "SET", quindi premere [OK].
Viene visualizzato "⊙".
Per annullare, selezionare "OFF".
Il sistema deve essere spento per permettere al timer di funzionare.

Per controllare l'impostazione

Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "TIMER ADJ", quindi premere [OK].
In modalità di attesa, premere due volte [DISPLAY].

Nota:

- Il timer si avvia a basso volume e aumenta gradualmente fino al livello preimpostato.
- Il timer si accende ogni giorno all'ora impostata se è attivato.
- Se si spegne e riaccende il sistema mentre il timer è in funzione, il timer non si arresta all'ora della fine.

Effetti sonori

- 1 Premere ripetutamente [SOUND] per selezionare l'effetto sonoro.
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare l'impostazione, quindi premere [OK].

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" o "FLAT"
BASS	-4 a +4
TREBLE	-4 a +4
D.BASS	"ON D.BASS" o "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" o "OFF SURROUND"

Nota:

L'impostazione predefinita è marcata. Le impostazioni modificate vengono utilizzate finché non vengono nuovamente modificate, salvo indicazione contraria.

Salvataggio delle impostazioni audio

È possibile salvare gli effetti audio attuali (fino a 3 combinazioni).

Preparativi

Selezione degli effetti sonori.

- 1 Premere [SETUP] per selezionare "SAVE MY SOUND".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare un numero di impostazione audio, quindi premere [OK].
Viene visualizzato "SAVED".
La nuova impostazione sostituisce quella esistente nello stesso numero di impostazione audio.

Per richiamare l'impostazione

- 1 Premere [SOUND] per selezionare "MY SOUND".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare il numero di impostazione audio, quindi premere [OK].

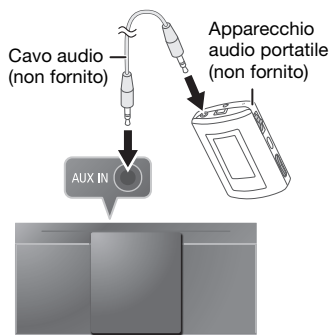
Apparecchi esterni

SC-HC295

È possibile riprodurre musica da un apparecchio audio portatile.

Preparativi

- Spegner l'equalizzatore (se presente) dell'apparecchio audio portatile per evitare la distorsione del suono.
- Abbassare il volume del sistema e dell'apparecchio audio portatile prima di collegare e scollegare l'apparecchio audio portatile.



- 1 Collegare l'apparecchio audio portatile.
Tipo di spina: Ø 3,5 mm stereo (non fornita)
- 2 Premere [RADIO/AUX] per selezionare "AUX".
- 3 Riproduzione dall'apparecchio audio portatile.

Per regolare il livello di ingresso

- 1 Premere ripetutamente [SOUND] per selezionare "INPUT LEVEL".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "NORMAL" o "HIGH", quindi premere [OK].

Nota:

- L'impostazione predefinita è "NORMAL".
- Selezionare "NORMAL" se il suono risulta distorto in caso di livello di ingresso "HIGH".
- Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso dell'apparecchio audio portatile.
- I componenti e i cavi sono venduti separatamente.

Altri

Spegnimento automatico

Il sistema si spegne automaticamente se non viene utilizzato per circa 20 minuti.

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "AUTO OFF".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "ON", quindi premere [OK].
Per annullare, selezionare "OFF".

Nota:

- Questa funzione non è disponibile quando la sorgente è radio.
- **SC-HC295**
Questa funzione non è disponibile quando è connesso un dispositivo Bluetooth®.

Attesa Bluetooth®

SC-HC295

La funzione si attiva automaticamente sul sistema quando si stabilisce una connessione Bluetooth® da un dispositivo associato.

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "BLUETOOTH STANDBY".
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "ON", quindi premere [OK].
Per annullare, selezionare "OFF".

Caricamento di un dispositivo portatile

SC-HC295

Il sistema è in grado di alimentare un dispositivo portatile, ad esempio smartphone Android™, collegato alla porta USB.

Nota:

- Utilizzare un cavo compatibile con il dispositivo.
- Utilizzare il caricatore in dotazione con il dispositivo se non viene fornita alimentazione al dispositivo.
- Non usare un cavo e non collegare un dispositivo con valore nominale superiore a 5 V, 1,5 A.
- Verificare lo schermo del dispositivo per controllare se la carica è completa. Scollegare il dispositivo dopo la carica.
- A seconda del dispositivo, l'alimentazione potrebbe non essere fornita.
- Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

Controllo della versione software

- 1 Premere ripetutamente [SETUP] per selezionare "SW VER.", quindi premere [OK].
Viene visualizzata la versione software.
- 2 Premere di nuovo [OK] per uscire.

Manutenzione

Per pulire il sistema, strofinarlo con un panno morbido e asciutto.

- Per pulire il sistema non si devono mai usare alcol, diluenti per vernici o benzina.
- Prima di usare un panno trattato chimicamente, leggere attentamente le istruzioni che lo accompagnano.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare il tecnico per la riparazione, procedere con la seguente verifica. In caso di dubbi su alcuni punti da controllare o se i rimedi indicati non risolvono il problema, rivolgersi al rivenditore per ulteriori istruzioni.

Problemi comuni

L'unità non può essere accesa.

- Collegare il cavo di alimentazione CA e attendere un minimo di 10 secondi prima di accendere l'unità.

L'unità non funziona.

- La dispositivo di sicurezza è stata attivata. Agire come segue:
 1. Premere [⏻] sull'unità principale per portare l'unità in modalità di attesa. Se l'unità non passa in modalità di attesa,
 - Tenere premuto il pulsante per un minimo di 10 secondi. O,
 - Scollegare il cavo di alimentazione CA e ricollegarlo.
 2. Premere di nuovo [⏻] per accendere l'unità. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore.

Non è possibile effettuare alcuna operazione con il telecomando.

- Verificare che la batteria sia installata correttamente.

Suono distorto o nessun suono.

- Regolare il volume del sistema.
- Spegnerlo il sistema, individuare e correggere la causa, quindi accenderlo nuovamente. Tale situazione può derivare dal sovraccarico dei diffusori a causa di eccessivo volume o potenza e dall'uso del sistema in un ambiente molto caldo.

Si sente un ronzio durante la riproduzione.

- Cavo di alimentazione CA o lampada a fluorescenza vicini ai cavi. Tenere gli altri apparecchi e cavi lontano dai cavi di questo sistema.

Viene avvertito rumore.

- A seconda del dispositivo, potrebbe avvertirsi rumore se il dispositivo è collegato contemporaneamente ai terminali AUX IN e DC OUT. Scollegare il cavo dal terminale DC OUT.

Disco

Display visualizzato non correttamente.

La riproduzione non si avvia.

- Il disco non è stato inserito correttamente. Inserirlo correttamente.
- Il disco è sporco. Pulire il disco.
- Sostituire il disco se è graffiato, ondulato o non conforme agli standard.
- Vi è condensa. Far asciugare il sistema per 1/2 ore.

USB

Impossibile leggere il dispositivo USB o i contenuti.

- Il formato del dispositivo USB o i suoi contenuti non sono compatibili con il sistema.
- I dispositivi USB con capacità di archiviazione di oltre 32 GB potrebbero non funzionare in alcune condizioni.

Il dispositivo USB funziona lentamente.

- La lettura del dispositivo USB di grandi dimensioni o dotato di una capacità di archiviazione elevata richiede più tempo.

Il tempo trascorso visualizzato è differente dal tempo di riproduzione effettivo.

- Trasferire i dati ad un altro dispositivo USB o effettuare il backup dei dati e riformattare il dispositivo USB.

Bluetooth®

Non è possibile effettuare l'associazione.

- Verificare le condizioni del dispositivo Bluetooth®.
- Il dispositivo è fuori dalla distanza di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo al sistema.

Non è possibile connettere il dispositivo.

- L'associazione del dispositivo non è stata completata correttamente. Effettuare di nuovo l'associazione.
- L'associazione del dispositivo sia stata sostituita. Effettuare di nuovo l'associazione.
- Questo sistema potrebbe non connettersi ad un altro dispositivo. Scollegare l'altro dispositivo e cercare di associare di nuovo il dispositivo.

Il dispositivo è connesso, ma non è possibile sentire l'audio dal sistema.

- Per alcuni dispositivi Bluetooth® integrati, è necessario impostare manualmente l'uscita audio su "SC-HC295". Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

L'audio dal dispositivo è interrotto.

- Il dispositivo è fuori dalla distanza di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo al sistema.
- Rimuovere tutti gli ostacoli tra il sistema e il dispositivo.
- Altri dispositivi che usano la banda di frequenza 2,4 GHz (router wireless, forni a microonde, cordless, ecc.) causano interferenze. Avvicinare il dispositivo al sistema e allontanarlo da altri dispositivi.
- Selezionare "MODE 1" per una comunicazione stabile.

Il collegamento con un tocco (NFC) non funziona.

- Assicurarsi che il sistema e la funzione NFC del dispositivo siano attivati.
- Toccare e tenere di nuovo il dispositivo nell'area di tocco NFC del sistema.

Radio

Suono distorto.

- Usare un'antenna esterna opzionale. L'antenna deve essere installata da un tecnico competente.

Si sentono dei rumori tipo battiti.

- Spegnerne il televisore o allontanarlo dal sistema.
- Allontanare i telefoni cellulari dal sistema in caso di interferenza.

Display dell'unità principale

“--:--”

- Il cavo di alimentazione CA è stato collegato per la prima volta o recentemente si è verificata una interruzione di corrente. Impostare l'orologio.

“ADJUST CLOCK”

- L'orologio non è impostato. Regolare l'orologio.

“ADJUST TIMER”

- Il timer di riproduzione non è impostato. Regolare il timer di riproduzione.

“AUTO OFF”

- Il sistema non è stato utilizzato per circa 20 minuti e si spegnerà tra un minuto. Per annullare, premere un pulsante.

“ERROR”

- È stata effettuata un'operazione errata. Leggere le istruzioni e riprovare.

“F61”

“F77”

- Scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.

“F703”

- Verificare la connessione Bluetooth®.
- Scollegare il dispositivo Bluetooth®. Spegnerne e riaccendere il sistema.

“F76”

- C'è un problema di alimentazione.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.

“ILLEGAL OPEN”

- Lo sportello scorrevole non è in posizione corretta. Spegnerne e riaccendere il sistema.

“NODEVICE”

- Il dispositivo USB non è collegato. Verificare il collegamento.

“NO DISC”

- Non si è inserito un disco.

“NO PLAY”

- Verificare il contenuto. È possibile riprodurre solo il formato supportato.
- Il sistema potrebbe presentare anomalie. Spegnerne e riaccendere il sistema.

“PLAYERERROR”

- Si è riprodotto un file MP3 non supportato. Il sistema salterà quel brano e riprodurrà quello successivo.

“REMOTE 1”

“REMOTE 2”

- Il telecomando e questa unità usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.

SC-HC295

- Quando viene visualizzato “REMOTE 1”, tenere premuti [OK] e [3] per un minimo di 4 secondi.
- Quando viene visualizzato “REMOTE 2”, tenere premuti [OK] e [USB/CD] per un minimo di 4 secondi.

SC-HC195

- Quando viene visualizzato “REMOTE 1”, tenere premuti [OK] e [RADIO] per un minimo di 4 secondi.
- Quando viene visualizzato “REMOTE 2”, tenere premuti [OK] e [CD] per un minimo di 4 secondi.

“SOUND 1 NOT SET”

“SOUND 2 NOT SET”

“SOUND 3 NOT SET”

- Non si sono salvati gli effetti audio nel numero di impostazione audio.

“USB OVER CURRENT ERROR”

- Il dispositivo USB sta utilizzando troppa corrente. Scollegare il dispositivo USB, spegnere e riaccendere il sistema.

“VBR”

- Il sistema non può visualizzare il tempo di lettura restante per i brani a velocità bit variabile (VBR).

Codice del telecomando

Se un altro apparecchio Panasonic risponde al telecomando di questo sistema, cambiare il codice del telecomando di questo sistema.

Preparativi

SC-HC295

Premere [USB/CD] per selezionare "CD".

SC-HC195

Premere [CD].

Per impostare il codice su "REMOTE 2"

SC-HC295

1 Tenere premuto [SELECTOR] sull'unità principale e [USB/CD] sul telecomando.

Viene visualizzato "REMOTE 2".

2 Tenere premuti [OK] e [USB/CD] per un minimo di 4 secondi.

SC-HC195

1 Tenere premuto [SELECTOR] sull'unità principale e [CD] sul telecomando.

Viene visualizzato "REMOTE 2".

2 Tenere premuti [OK] e [CD] per un minimo di 4 secondi.

Per impostare il codice su "REMOTE 1"

SC-HC295

1 Tenere premuto [SELECTOR] sull'unità principale e [Ⓜ] sul telecomando.

Viene visualizzato "REMOTE 1".

2 Tenere premuti [OK] e [Ⓜ] per un minimo di 4 secondi.

SC-HC195

1 Tenere premuto [SELECTOR] sull'unità principale e [RADIO] sul telecomando.

Viene visualizzato "REMOTE 1".

2 Tenere premuti [OK] e [RADIO] per un minimo di 4 secondi.

Reimpostazione della memoria di sistema

Se si verifica quanto segue, ripristinare la memoria:

- Non c'è risposta alla pressione dei pulsanti.
- Si desidera cancellare e ripristinare il contenuto della memoria.

1 Staccare il cavo di alimentazione CA.

2 Tenendo premuto [⏻/⏪] sull'unità principale, collegare di nuovo il cavo di alimentazione CA. Continuare a tenere premuto il pulsante finché non viene visualizzato "-----".

3 Rilasciare [⏻/⏪].

Tutte le regolazioni tornano a quelle predefinite di fabbrica.

È necessario reimpostare il contenuto della memoria.

Dati tecnici

Sezione amplificatore

Modalità stereo con potenza di uscita RMS

Canale anteriore (con entrambi i canali pilotati)
10 W per canale (8 Ω), 1 kHz,
distorsione armonica totale 10%
Potenza modalità stereo RMS totale 20 W

Sezione sintonizzatore, terminali

Memoria preimpostata 30 stazioni FM

Modulazione di frequenza (FM)

Gamma di frequenza
Da 87,50 MHz a 108,00 MHz (intervalli di 50 kHz)
Terminali antenna 75 Ω (sbilanciati)

SC-HC295

Ingresso AUX

Terminale Presa da 3,5 mm, stereo

Sezione disco

Dischi utilizzabili (da 8 cm o 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Scelta

Lunghezza onda 790 nm (CD)

Sezione USB

Porta USB

SC-HC295 DC OUT 5 V, 1,5 A
SC-HC195 DC OUT 5 V, 500 mA

USB standard USB 2.0 a velocità massima

Supporto formato file multimediale MP3 (*.mp3)

File system del dispositivo USB FAT12, FAT16, FAT32

Sezione Bluetooth®

SC-HC295

Versione Bluetooth® Versione 2.1 + EDR

Classe Classe 2

Profili supportati A2DP, AVRCP

Frequenza operativa Banda a 2,4 GHz, FH-SS

Distanza operativa Campo visivo di 10 m

Sezione diffusori

Diffusore(i)

Gamma completa 8 cm tipo a cono x 1 per canale

Impedenza 8 Ω

Dati generali

Alimentazione CA da 220 V a 240 V, 50 Hz

Consumo di corrente

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

Dimensioni (L x A x P) 400 mm x 197 mm x 107 mm

Peso 1,9 kg

Intervallo di temperatura durante il funzionamento

Da 0°C a +40°C

Intervallo di umidità durante il funzionamento

Dal 35% all'80% di umidità relativa (senza condensa)

Consumo di corrente nella modalità di attesa*2

0,2 W (circa)

SC-HC295

Consumo di corrente nella modalità di attesa*2

(Con "BLUETOOTH STANDBY" impostato su "ON")

0,3 W (circa)

Nota:

- I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- La distorsione armonica totale viene misurata con un analizzatore digitale di spettro.

*1 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

*2 Il consumo di corrente nella modalità di attesa viene misurato con il dispositivo USB scollegato dall'unità prima di passare alla modalità di attesa.

Fissaggio dell'unità ad una parete (opzionale)

È possibile usare le staffe di supporto a parete per fissare l'unità alla parete.

Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni materiali e/o lesioni gravi, compreso il decesso, derivanti da errata installazione o utilizzo non corretto.

ATTENZIONE!

- L'installazione deve essere effettuata da un installatore competente.
- Tenere il staffe di supporto a parete, supporto di sicurezza e viti fuori dalla portata dei bambini per evitare che venga ingerito.
- Assicurarsi che le viti, il cavo e la parete siano in grado di sostenere un peso di oltre 30 kg.

Preparativi

Scollegare le antenne e il cavo di alimentazione CA.

Accessori per l'installazione

Accessori in dotazione

- 2 Staffe di supporto a parete
- 1 Supporto di sicurezza
- 1 Vite

Accessorie supplementari (disponibili in commercio)

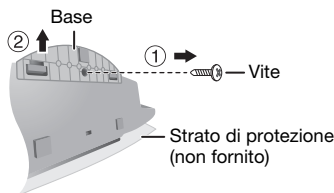
- 5 Viti
- 1 Vite ad occhiello
- 1 Cavo (con un diametro di circa 1,5 mm)

Istruzioni di installazione

1 Staccare la base dell'unità.

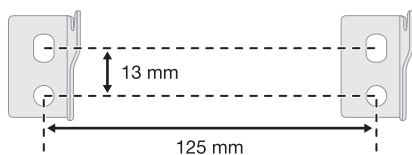
Inserire uno strato di protezione sotto l'unità per evitare graffi.

Rimuovere la vite dalla parte inferiore dell'unità.

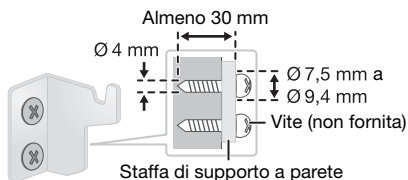


2 Misurare e contrassegnare la posizione sulle staffe di supporto a parete sulla parete.

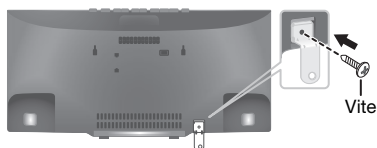
Assicurarsi che lo spazio sulla parete sia superiore a 60 cm (larghezza) per 40 cm (altezza).



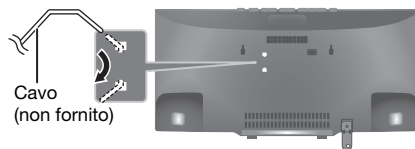
3 Fissare le staffe di supporto a parete alla parete. Usare una livella per allineare le staffe di supporto a parete.



4 Fissare il supporto di sicurezza all'unità con la vite in dotazione.

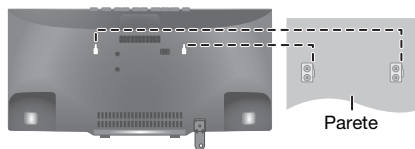


5 Fissare un cavo all'unità per evitare che cada. Piegare due volte il cavo dalla punta, separando ciascuna estremità di 45° e 5 mm e inserire nei fori.

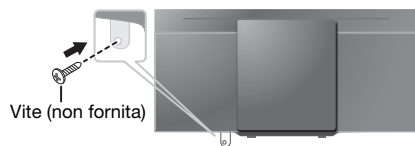


6 Collegare le antenne e il cavo di alimentazione CA (→ "Collegamenti").

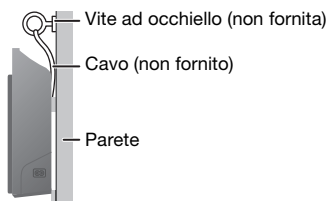
7 Agganciare l'unità alle staffe di supporto a parete.



8 Fissare il supporto di sicurezza alla parete.



9 Fissare il cavo alla parete.



Riferimenti

Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic non può essere ritenuta responsabile per dati e/o informazioni che potrebbero danneggiarsi nel corso di una trasmissione wireless.

Banda di frequenza

- Questo sistema usa la banda di frequenza a 2,4 GHz.

Certificazione

- Questo sistema è conforme alle restrizioni delle frequenze e ha ricevuto la certificazione sulla base delle norme sulla frequenza. Pertanto, non è necessaria l'autorizzazione wireless.
- Le azioni di seguito sono punibili per legge:
 - Smontare o modificare l'unità principale.
 - Rimuovere le indicazioni sui dati tecnici.

Restrizioni sull'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'uso con tutti i dispositivi dotati di Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono essere conformi agli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- In base ai dati tecnici e alle impostazioni di un dispositivo, la connessione potrebbe non riuscire o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta funzioni di protezione Bluetooth®. Tuttavia, in base al sistema operativo e/o alle impostazioni, la protezione potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere i dati in modo wireless a questo sistema con cautela.
- Questo sistema non è in grado di trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

Distanza di utilizzo

- Usare questo dispositivo ad una distanza massima di 10 m.
- La distanza può diminuire in base all'ambiente, agli ostacoli o alle interferenze.

Interferenze da altri dispositivi

- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi quali disturbi e salti audio a causa di interferenze di onde radio, se questa unità si trova troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o dispositivi che utilizzano la banda a 2,4 GHz.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se le onde radio di una emittente vicina, ecc. sono eccessive.

Destinazione d'uso

- Questo sistema è solo per uso normale e generico.
- Non utilizzare questo sistema accanto ad un'apparecchiatura o in un ambiente sensibili alle interferenze da frequenza radio (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

Licenze

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Tutti gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Google Play e Android sono marchi di Google Inc.

CE1177

Dichiarazione di Conformità (DdC)

"Panasonic Corporation" dichiara qui che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e altre relative norme della Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare una copia della DdC originale dei nostri prodotti R&TTE dal nostro server DdC: <http://www.doc.panasonic.de>
Rivolgersi al Rappresentante autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germania

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie Solo per l'Unione Europea e Paesi con sistema di riciclaggio



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese.

Smaltendoli correttamente, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio, vi preghiamo di contattare il vostro comune.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Nota per il simbolo delle batterie (simbolo sotto):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Deze bedieningsinstructies gelden voor de modellen SC-HC295 en SC-HC195.

SC-HC295: Duid functies aan die van toepassing zijn op SC-HC295.

SC-HC195: Duid functies aan die van toepassing zijn op SC-HC195.

Tenzij anders wordt vermeld zijn de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing die van de SC-HC295. Uw systeem en de illustraties kunnen er anders uit zien.



CLASS 1
LASER PRODUCT

De productidentificatietekens bevinden zich op de onderzijde van de toestellen.

Inhoud

Veiligheidsmaatregelen	2
Meegeleverde accessoires	3
Vorbereiden van de afstandsbediening	3
Alles aansluiten	3
Overzicht van de bedieningsfuncties	4
De media voorbereiden	5
Verbinding met enkele aanraking (NFC)	6
Media-weergave	7
Radio	8
Klok en timers	9
Geluidseffecten	10
Externe apparatuur	11
Overige	11
Onderhoud	12
Verhelpen van storingen	12
Technische gegevens	15
Het apparaat aan een wand bevestigen (optioneel)	16
Referenties	17

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING!

Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
 - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
 - Plaats geen voorwerpen waarin een vloeistof zit bovenop het apparaat plaatsen.
 - Gebruik uitsluitend de aanbevolen accessoires.
 - Verwijder niet de afdekking.
 - Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel.
 - Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen in het apparaat terecht komen.
- Voorkom letsel, bevestig dit apparaat stevig aan de wand volgens de installatie-instructies.

VOORZICHTIG!

Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
 - Zorg voor een goede ventilatie: plaats en gebruik dit apparaat niet in een boekenkast, een ingebouwde kast of een andere gesloten ruimte.
 - Zorg dat de ventilatie-openingen van het apparaat niet geblokkeerd worden door kranten, tafelkleedjes, gordijnen, of iets dergelijks.
 - Zet geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Tijdens het gebruik is dit apparaat vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit apparaat en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.
- In dit apparaat wordt een laser gebruikt. Het gebruik van regelaars en het maken van afstellingen of bedieningen die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn, kan resulteren in blootstelling aan gevaarlijke straling.

Netsnoer

- De hoofdstekker schakelt het apparaat uit. Installeer het apparaat op een dergelijke wijze dat de hoofdstekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

Batterij

- Explosiegevaar wanneer de batterij op onjuiste wijze vervangen wordt. Vervang alleen door een batterij van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw leverancier naar de juiste manier voor de afvalverwerking van de batterijen.
- Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
- Haal de batterij niet uit elkaar en veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen.
- Laad de alkaline of mangaan-batterij niet.
- Gebruik niet een batterij waarvan de mantel is losgeraakt.
- Verwijder de batterij, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Bewaar de batterijen op een koele, donkere plaats.

Meegeleverde accessoires

Gelieve te controleren of de volgende accessoires zijn meegeleverd.

- 1 Netsnoer
- 1 FM-binnenantenne



- 1 Afstandsbediening

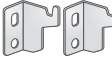

SC-HC295
(N2QAYB000944)

SC-HC195
(N2QAYB000948)

- 1 Batterij afstandsbediening

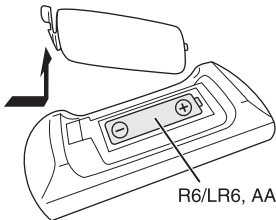
Pakket voor wandmontage

- 2 Wandmontagebeugels
- 1 Veiligheidshouder

- 1 Schroef

Vorbereiden van de afstandsbediening



Gebruik alkaline- of mangaan-batterijen.

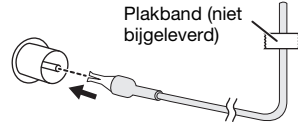
Installeer de batterij zo, dat de polen (+ en -) op één lijn staan met de polen op de afstandsbediening.

Alles aansluiten

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn uitgevoerd.



- 1 Sluit de FM-binnenantenne aan.



- 2 Sluit het netsnoer aan.

In het stopcontact 

Gebruik niet een netsnoer van een ander apparaat.

Stroom besparen

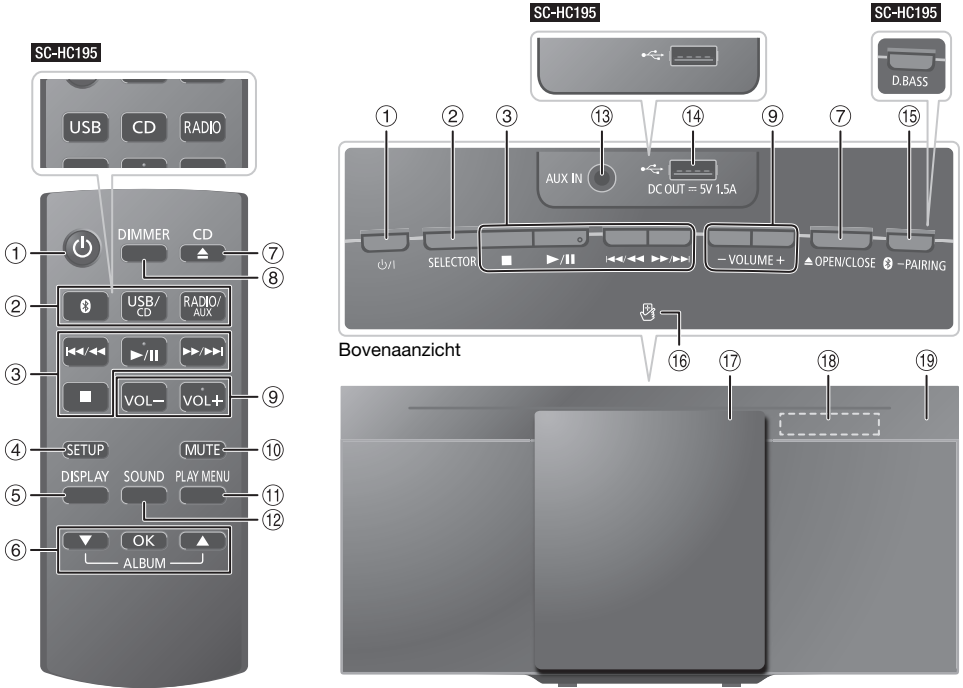
Het systeem verbruikt in de stand Stand-by een geringe hoeveelheid stroom (→ "Technische gegevens"). Haal de stekker uit het stopcontact, als u het systeem niet gebruikt. Sommige instellingen zullen verloren gaan, als u het systeem afsluit. U moet deze opnieuw instellen.

Opmerking:

- Deze luidsprekers zijn niet voorzien van een magnetische afscherming. Zet de luidsprekers niet vlakbij TV-toestellen, PC's of andere apparatuur die makkelijk beïnvloed wordt door magnetisme.
- Bevestig de antenne op een wand waar zich de minste storing voordoet.
- Gebruik een buitenantenne als de ontvangst slecht is.

Overzicht van de bedieningsfuncties

Voer de procedures met de afstandsbediening uit. U kunt ook de knoppen of de hoofdeenheid gebruiken, als deze hetzelfde zijn.



- ① **Stand-by/Aan-schakelaar** [⏻], [⏻/⏹]
Indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen. In de modus Stand-by gebruikt het apparaat nog een geringe hoeveelheid stroom.
- ② **Een audiobron kiezen**
Op de afstandsbediening:
Selecteer de bron door op de bijbehorende toets te drukken.
Op het hoofdapparaat:

CD	SC-HC295	USB	FM	AUX
↑	↑	↑	↑	↑
- ③ Basis weergaveregeling
- ④ Bekijk installatiemenu
- ⑤ Informatie over het af te spelen materiaal bekijken
- ⑥ Selecteer of bevestig de optie
- ⑦ Het schuifdeurtje openen of sluiten
- ⑧ **De helderheid van het display-paneel verminderen**
Druk opnieuw op de knop als u wilt annuleren.
- ⑨ Pas het volumeniveau aan
- ⑩ **Het geluid onderdrukken**
Druk opnieuw op de knop als u wilt annuleren. "MUTE" wordt ook geannuleerd wanneer u het volume aanpast of wanneer u het systeem uitschakelt.

- ⑪ Het menu voor afspelen bekijken
- ⑫ Geluidseffecten kiezen
- ⑬ **SC-HC295**
AUX IN-aansluiting
- ⑭ USB-poort (←→)
SC-HC295
DC OUT-aansluiting
(→ "Een draagbaar apparaat opladen")
- ⑮ **SC-HC295**
Selecteer "BLUETOOTH" als de audiobron
Houd de toets ingedrukt als u wilt starten met de Bluetooth®-koppeling.
- SC-HC195**
Selecteer het dynamische-baseffect
- ⑯ **SC-HC295**
Aanraakvlak NFC
- ⑰ Schuifdeurtje
- ⑱ Displaypaneel
- ⑲ **Sensor afstandsbediening**
Afstand: Minder dan ongeveer 7 m
Hoek: Ongeveer 20° omhoog en omlaag,
30° naar links en naar rechts

De media voorbereiden

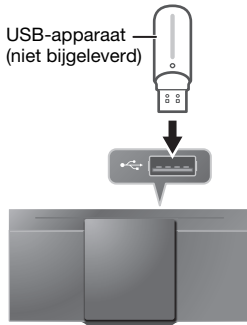
Disc

- SC-HC295**
Druk op [USB/CD] om "CD" te kiezen.
SC-HC195
Druk op [CD].
- Druk herhaaldelijk op [CD ▲] (hoofdapparaat: ▲ OPEN/CLOSE) om het schuifdeurtje te openen. Plaats een disc in met het label naar u toe.



- Druk herhaaldelijk op [CD ▲] (hoofdapparaat: ▲ OPEN/CLOSE) weer om het schuifdeurtje te sluiten. Let erop dat uw vingers niet bekneld raken wanneer het schuifdeurtje sluit.

USB



- SC-HC295**
Druk op [USB/CD] om "USB" te kiezen.
SC-HC195
Druk op [USB].

Opmerking:
Gebruik geen USB-verlengkabel. Het systeem kan geen USB-apparaten herkennen die via een kabel aangesloten zijn.

Bluetooth®

SC-HC295

U kunt draadloos een geluidsapparaat aansluiten en afspelen met behulp van Bluetooth®.

Vorbereiding

- Schakel over naar de Bluetooth®-functie van het apparaat en zet het apparaat vlakbij het systeem.
- Lees de bedieningsinstructies van het apparaat voor meer gedetailleerde informatie.

■ Een toestel koppelen

Vorbereiding

Is dit systeem verbonden met een Bluetooth®-toestel, verbreek de verbinding dan (→ "De aansluiting van een apparaat verbreken").

- Druk op [Ⓜ] om "BLUETOOTH" te kiezen. Wordt "PAIRING" getoond, ga dan door met stap 4.
- Druk op [PLAY MENU] om "PAIRING" te kiezen. Of houd [Ⓜ] -PAIRING] op het hoofdapparaat ingedrukt totdat "PAIRING" verschijnt. Ga verder met stap 4.
- Kies "OK? YES" door op [▲, ▼] en vervolgens op [OK] te drukken. "PAIRING" wordt weergegeven. Kies "OK? NO" als u wilt annuleren.
- Selecteer "SC-HC295" uit het Bluetooth®-menu van het toestel. Indien u gevraagd wordt een sleutel te gebruiken voert u "0000" in. Het apparaat wordt automatisch met dit systeem verbonden nadat het koppelen aan een passend apparaat voltooid is. Het MAC-adres (bijv. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan worden weergegeven voordat "SC-HC295" verschijnt. De naam van het aangesloten apparaat wordt gedurende enkele seconden weergegeven.

Opmerking:

U kunt maximaal 8 toestellen aan dit systeem koppelen. Als een 9e toestel wordt gekoppeld, wordt het toestel dat het langst niet is gebruikt, vervangen.

■ Een apparaat aansluiten

Vorbereiding

Is dit systeem verbonden met een Bluetooth®-toestel, verbreek de verbinding dan (→ "De aansluiting van een apparaat verbreken").

- Druk op [Ⓜ] om "BLUETOOTH" te kiezen. "BLUETOOTH READY" wordt weergegeven.
- Selecteer "SC-HC295" uit het Bluetooth®-menu van het toestel. De naam van het aangesloten apparaat wordt gedurende enkele seconden weergegeven.
- Start weergave op het apparaat.

Opmerking:

- Een apparaat moet gekoppeld aan een passend apparaat zijn om aangesloten te worden.
- Dit systeem kan slecht op één apparaat per keer aangesloten worden.
- Wanneer "BLUETOOTH" is geselecteerd als de bron, zal dit systeem automatisch proberen de verbinding met het laatst aangesloten toestel tot stand te brengen. (Tijdens dit proces wordt "LINKING" weergegeven.)

De aansluiting van een apparaat verbreken

- 1 Druk op [🔌] om "BLUETOOTH" te kiezen.
- 2 Druk herhaaldelijk op [PLAY MENU] om "DISCONNECT?" te kiezen.
- 3 Kies "OK? YES" door op [▲, ▼] en vervolgens op [OK] te drukken.
"BLUETOOTH READY" wordt weergegeven.
Kies "OK? NO" als u wilt annuleren.

Het hoofdapparaat gebruiken

Houd [🔌 -PAIRING] ingedrukt tot "PAIRING" verschijnt.

Opmerking:

De aansluiting van een apparaat wordt verbroken, als u:

- Selecteer een andere bron.
- Verplaats het apparaat buiten het maximale bereik.
- Schakel de Bluetooth®-transmissie van het apparaat uit.
- Het systeem of het apparaat uitschakelt.

Verbinding met enkele aanraking (NFC)

SC-HC295

Alleen voor Bluetooth®-apparaten (Android™-apparaten) die geschikt zijn voor NFC (Near Field Communication) geschikt Bluetooth®-apparaat aan te raken en u kunt alle voorbereidingen voltooien, van het registreren van een Bluetooth®-apparaat tot het tot stand brengen van een verbinding.

Voor een Android™-apparaat van een versie voor 4.1 is de installatie van de app "Panasonic Music Streaming" (gratis) nodig. Voor meer informatie over de app zie de volgende site.

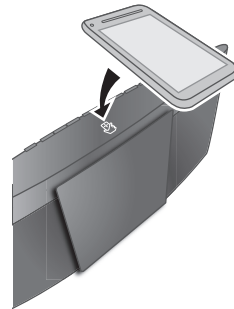
<http://panasonic.jp/support/global/cs/audio/app/>
(Deze site is alleen in het Engels.)

- ① Voer "Panasonic Music Streaming" in het zoekvak van Google Play™ en zoek en selecteer "Panasonic Music Streaming".
- ② Start de app.
 - Voltooi de instellingen door de instructies te volgen.
 - Het is belangrijk dat u de laatste versie van de app gebruikt.

Vorbereiding

Schakel de NFC-functie van het apparaat in.

- 1 Druk op [🔌] om "BLUETOOTH" te kiezen.
- 2 Houd het apparaat op het NFC-aanraakgebied van het hoofdapparaat [🔌].
 - Houd het apparaat totdat het piept, trilt of toont een pop-upvenster, en verplaats het apparaat bij het systeem vandaan.
 - De naam van het apparaat dat is verbonden verschijnt op het systeem gedurende enkele seconden, wanneer de registratie van en verbinding met het apparaat is voltooid.
 - Wanneer de verbinding niet tot stand wordt gebracht, ook niet als uw apparaat het NFC-aanraakgebied heeft aangeraakt, kies dan een andere aanraakpositie. De verbinding kan verbeteren als u de app "Panasonic Music Streaming" te gebruiken.



- 3 Start weergave op het apparaat.

Opmerking:

- Wanneer er verbinding is, kunt u de verbinding met een ander apparaat tot stand brengen door het op het NFC-aanraakgebied van het hoofdapparaat te houden. De verbinding met het vorige apparaat wordt automatisch verbroken.
- Afhankelijk van het apparaat:
 - De One-touch-verbinding misschien niet werken.
 - De positie van de het NFC-aanraakgebied van het apparaat kunnen anders zijn.
 - Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, kan de weergave automatisch beginnen.

Media-weergave

De volgende markeringen duiden de beschikbaarheid van de functie aan.

CD: CD-R/RW in CD-DA-formaat of met MP3-bestanden.

USB: USB-apparaat met MP3-bestanden.

BLUETOOTH: Bluetooth®-apparaat.

Basisweergave

CD **USB** **BLUETOOTH**

Afspelen	Druk op [▶/] .
Stop	Druk op [■] . USB De positie in het geheugen opgeslagen. "RESUME" wordt weergegeven. Druk nogmaals als u geheel wilt stoppen.
Pauzeren	Druk op [▶/] . Indrukken als u met afspelen door wilt gaan.
Overslaan	Druk op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] te bevestigen. CD USB Sla het MP3-album over door op [▲, ▼] te drukken.
Zoeken	Houd [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] ingedrukt.

Opmerking:

SC-HC295

Afhankelijk van het Bluetooth®-apparaat zullen sommige bedieningsfuncties misschien niet werken.

Beschikbare informatie bekijken

CD **USB** **BLUETOOTH**

U kunt de beschikbare informatie op het display-paneel bekijken.

Druk op **[DISPLAY]**.

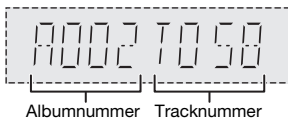
Opmerking:

- Maximaal aantal tekens dat kan worden weergegeven:

CD **USB**: Ongeveer 32

BLUETOOTH: Ongeveer 16

- Dit systeem ondersteunt versie 1.0, 1.1 en 2.3 ID3 tags.
- Tekstgegevens die het systeem niet ondersteunt, kunnen er anders uit zien.
- Voorbeeld: Weergave van MP3-album en tracknummers.



Menu voor afspelen

CD **USB**

- 1 Druk herhaaldelijk op **[PLAY MENU]** om "PLAY MODE" of "REPEAT" te kiezen.
- 2 Selecteer de instelling door op **[▲, ▼]** te drukken en druk vervolgens op **[OK]**.

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Annuleer de instelling.
1-TRACK 1 [▶]	Speel één gekozen track af. Kies de track door op [◀◀/◀◀] of [▶▶/▶▶] te drukken.
1-ALBUM 1 [■]	Speel één geselecteerd MP3-album af. Selecteer het MP3-album door op [▲, ▼] te drukken.
RANDOM RND	Speel alle tracks in willekeurige volgorde af.
1-ALBUM RANDOM 1 [■] RND	Speel alle tracks op één geselecteerd MP3-album in willekeurige volgorde af. Selecteer het MP3-album door op [▲, ▼] te drukken.

REPEAT

OFF REPEAT	Annuleer de instelling.
ON REPEAT [C]	Herhaald afspelen.

Opmerking:

- Tijdens het afspelen in willekeurige volgorde kunt u niet overslaan naar tracks die al zijn afgespeeld.
- De instelling wordt geannuleerd, wanneer u het schuifdeurtje opent.

Koppelingsmodus

BLUETOOTH

U kunt de verbindingstand wijzigen en aanpassen aan het type van de verbinding.

Voorbereiding

Is dit systeem verbonden met een Bluetooth®-toestel, verbreek de verbinding dan (⇒ "De aansluiting van een apparaat verbreken").

- 1 Druk herhaaldelijk op **[PLAY MENU]** om "LINK MODE" te kiezen.
- 2 Selecteer de stand door op **[▲, ▼]** te drukken en druk vervolgens op **[OK]**.

MODE 1	Nadruk op aansluitbaarheid.
MODE 2 (bij verstek)	Nadruk op geluidskwaliteit.

Opmerking:

- Afhankelijk van het apparaat kan het zijn dat het beeld en geluid van de weergave niet gesynchroniseerd worden.
- Selecteer "MODE 1" als het geluid wordt onderbroken.

Afspeeltimer

(Behalve voor Bluetooth®-bron)

U kunt de timer zo instellen dat u op een bepaalde tijd wordt gewekt.

Vorbereiding

Zet de klok gelijk.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "TIMER ADJ" te kiezen.
- 2 Selecteer de starttijd door op [▲, ▼] te drukken en druk vervolgens op [OK].
- 3 Stel de eindtijd in door stap 2 te herhalen.
- 4 Selecteer de bron die u wilt afspelen door op [▲, ▼] te drukken en druk vervolgens op [OK].

De timer inschakelen

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "TIMER SET" te kiezen.
- 2 Kies "SET" door op [▲, ▼] en vervolgens op [OK] te drukken.
"⊕" wordt weergegeven.
Kies "OFF" als u wilt annuleren.
Het systeem werkt alleen als het apparaat is uitgeschakeld.

De instelling controleren

Kies "TIMER ADJ" door herhaaldelijk op [SETUP] en vervolgens op [OK] te drukken.
Druk in de stand Standby twee maal op [DISPLAY].

Opmerking:

- De timer start op een laag volume en neemt geleidelijk toe tot het vooraf ingestelde niveau.
- Wanneer de timer aan staat, schakelt het apparaat iedere dag in, op het ingestelde tijdstip.
- Als u het systeem uitschakelt en dan opnieuw inschakelt als de timer werkt, zal de timer niet stoppen op de eindtijd.

Geluidseffecten

- 1 Druk herhaaldelijk op [SOUND] om het geluidseffect te kiezen.
- 2 Selecteer de instelling door op [▲, ▼] te drukken en druk vervolgens op [OK].

PRESET EQ	"HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" of "FLAT"
BASS	-4 tot +4
TREBLE	-4 tot +4
D.BASS	"ON D.BASS" of "OFF D.BASS"
SURROUND	"ON SURROUND" of "OFF SURROUND"

Opmerking:

De standaardinstelling is onderstreept. Gewijzigde instellingen zullen worden bewaard tot zij weer worden gewijzigd, tenzij anders wordt aangegeven.

Opslaan van de geluidsinstellingen

U kunt de huidige geluidseffecten opslaan (max. 3 combinaties).

Vorbereiding

Geluidseffecten kiezen.

- 1 Druk op [SETUP] om "SAVE MY SOUND" te kiezen.
- 2 Druk op [▲, ▼] om een nummer voor geluidsinstelling te kiezen en druk vervolgens op [OK].
"SAVED" wordt weergegeven.
De nieuwe instellingen vervangen de bestaande onder hetzelfde nummer voor geluidsinstelling.

De instelling opvragen

- 1 Druk op [SOUND] om "MY SOUND" te kiezen.
- 2 Druk op [▲, ▼] om het nummer voor geluidsinstelling te kiezen en druk vervolgens op [OK].

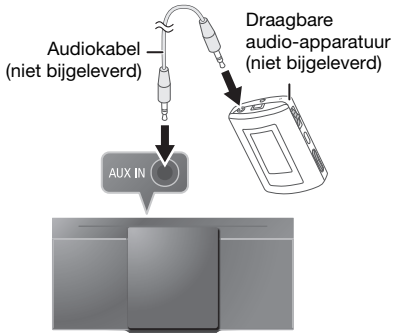
Externe apparatuur

SC-HC295

U kunt muziek van draagbare audio-apparatuur afspelen.

Vorbereiding

- Schakel de equalizer van de draagbare audio-apparatuur uit (indien aanwezig) om geluidsvervalsing te voorkomen.
- Verminder het volume van het systeem en de draagbare audio-apparatuur, voordat u de draagbare audio-apparatuur aansluit of juist de aansluiting ongedaan maakt.



- 1 Sluit de draagbare audio-apparatuur aan. Stekkertype: Ø 3,5 mm stereo (niet bijgeleverd)
- 2 Druk op [RADIO/AUX] om "AUX" te kiezen.
- 3 Speel de draagbare audio-apparatuur af.

Het invoerniveau veranderen

- 1 Druk herhaaldelijk op [SOUND] om "INPUT LEVEL" te kiezen.
- 2 Kies "NORMAL" of "HIGH" door op [▲, ▼] te drukken en druk vervolgens op [OK].

Opmerking:

- De standaardinstelling is "NORMAL".
- Kies "NORMAL", indien het geluid vervormd is bij invoerniveau "HIGH".
- Lees de bedieningsinstructies van de draagbare audio-apparatuur voor meer gedetailleerde informatie.
- Componenten en snoeren wordt afzonderlijk verkocht.

Overige

Auto-uit

Dit systeem schakelt zichzelf automatisch uit wanneer u het ongeveer 20 minuten lang niet gebruikt.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "AUTO OFF" te kiezen.
- 2 Kies "ON" door op [▲, ▼] en vervolgens op [OK] te drukken. Kies "OFF" als u wilt annuleren.

Opmerking:

- Deze functie werkt niet wanneer de radiobron is ingeschakeld.
- SC-HC295 Deze functie werkt niet, wanneer er een Bluetooth®-apparaat aangesloten is.

Bluetooth®-standby

SC-HC295

Deze functie schakelt het systeem automatisch in wanneer u een Bluetooth®-verbinding tot stand brengt vanaf een gekoppeld apparaat.

- 1 Druk herhaaldelijk op [SETUP] om "BLUETOOTH STANDBY" te kiezen.
- 2 Kies "ON" door op [▲, ▼] en vervolgens op [OK] te drukken. Kies "OFF" als u wilt annuleren.

Een draagbaar apparaat opladen

SC-HC295

Dit systeem kan een draagbaar apparaat, zoals een Android™-smartphone, aangesloten op de USB-poort, van stroom voorzien.

Opmerking:

- Gebruik een kabel die geschikt is voor het apparaat.
- Gebruik de lader die bij het apparaat wordt geleverd als het apparaat niet van stroom wordt voorzien.
- Gebruik niet een kabel of sluit niet een apparaat aan waarvan de nominale waarde hoger is dan 5 V, 1,5 A.
- Kijk in het scherm van het apparaat en controleer of het laden is voltooid. Koppel het apparaat na het opladen los.
- Afhankelijk van het apparaat zal er misschien geen stroomvoorziening zijn.
- Lees de bedieningsinstructies van het apparaat voor meer gedetailleerde informatie.

De softwareversie controleren

- 1 Kies "SW VER." door herhaaldelijk op [SETUP] en vervolgens op [OK] te drukken. De softwareversie wordt weergegeven.
- 2 Druk nogmaals op [OK] als u wilt afsluiten.

Onderhoud

Reinig het systeem met een zachte, droge doek.

- Maak de buitenpanelen nooit schoon met alcohol, ververdunner of wasbenzine.
- Lees voordat u een chemisch behandelde doek gebruikt, de gebruiksaanwijzing ervan zorgvuldig door.

Verhelpen van storingen

Raadpleeg de onderstaande tips voordat u beroep doet op een servicecentrum. Vraag uw handelaar om advies, als u twijfels hebt over de controlepunten of als u het probleem niet kunt verhelpen.

Algemene storingen

Het apparaat kan niet worden aangezet.

- Steek de stekker van de voeding in het stopcontact en wacht minimaal 10 minuten voordat u de unit inschakelt.

Het apparaat werkt niet.

- De veiligheidsapparaat is geactiveerd. Ga als volgt te werk:
 1. Druk op [⏻] op het hoofdapparaat zodat het apparaat overschakelt op de stand Stand-by. Als het apparaat niet overschakelt op stand Stand-by,
 - Houd de toets minstens 10 seconden ingedrukt. Of,
 - Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact.
 2. Druk nogmaals op [⏻] om schakel het apparaat in. Als het probleem aanhoudt, vraag dan advies aan uw leverancier.

U kunt geen bedieningshandelingen uitvoeren met de afstandsbediening.

- Controleer dat de batterij op de juiste manier is ingezet.

Geluid wordt vervormd of er is geen geluid.

- Pas het volume van het systeem aan.
- Schakel het systeem uit, stel de oorzaak vast en verhelp deze en schakel dan het systeem weer in. Het kan eventueel veroorzaakt worden door overbelasting van de luidsprekers door excessief volume of vermogen, en als het systeem wordt gebruikt in een warme omgeving.

Het is mogelijk dat tijdens de weergave een zoemgeluid te horen is.

- Er bevindt zich een netsnoer of een fluorescerend licht in de buurt van de kabels. Houd andere apparaten en kabels uit de buurt van dit systeem.

Er is ruis te horen.

- Afhankelijk van het toestel kan er ruis te horen zijn als het toestel tegelijkertijd op de AUX IN- en de DC OUT-aansluiting is aangesloten. Trek de kabel uit de DC OUT-aansluiting.

Disc

Display wordt niet goed weergegeven.

Afspelen start niet.

- U hebt de disc niet goed geplaatst. Plaats de disc goed.
- Disc is vuil. Reinig de disc.
- Vervang de disc als deze bekrast of kromgetrokken is, of een afwijkende vorm heeft.
- Er is condens. Laat het systeem 1 tot 2 uur drogen.

USB

Het USB-apparaat of de inhoud daarvan kan niet gelezen worden.

- Het formaat van het USB-apparaat of de inhoud daarvan is niet geschikt voor het systeem.
- USB-apparaat met een opslagcapaciteit van meer dan 32 GB zullen onder bepaalde omstandigheden niet werken.

Langzame werking van het USB-apparaat.

- Het duurt langer om een USB-apparaat met een grote inhoud of een groot geheugen te lezen.

De verstreken tijd die getoond wordt, is anders dan de werkelijke afspeeltijd.

- Breng de gegevens over naar een ander USB-apparaat of backup de gegevens en formateer het USB-apparaat opnieuw.

Bluetooth®

Men kan geen passend apparaat koppelen.

- Controleer de conditie van het Bluetooth®-toestel.
- Het apparaat staat buiten het communicatiebereik van 10 meter. Verplaats het apparaat meer dichterbij het systeem.

Het apparaat kan niet aangesloten worden.

- Het koppelen van het passende apparaat heeft niet met succes plaatsgevonden. Koppel het passende apparaat opnieuw.
- De koppeling van het apparaat is vervangen. Koppel het passende apparaat opnieuw.
- Misschien is dit systeem aangesloten op een ander toestel. Verbreek de verbinding met het andere toestel en probeer het toestel weer te koppelen.

Het apparaat is aangesloten, maar er wordt via het systeem geen geluid gehoord.

- Voor sommige ingebouwde Bluetooth®-apparaten hebt u de geluidsoverbrenging handmatig op "SC-HC295" ingesteld. Lees de bedieningsinstructies van het apparaat voor meer gedetailleerde informatie.

Geluid uit het toestel wordt onderbroken.

- Het apparaat staat buiten het communicatiebereik van 10 meter. Verplaats het apparaat meer dichterbij het systeem.
- Verwijder elk obstakel tussen het systeem en het apparaat.
- Andere toestellen die de frequentieband 2,4 GHz gebruiken (draadloze router, magnetrons, snoerloze telefoons, enz.) geven storing. Verplaats het toestel dichterbij het systeem toe en vergroot de afstand tot de andere toestellen.
- Selecteer "MODE 1" voor communicatie die stabiel is.

De One-touch-verbinding (NFC) werkt niet.

- Controleer dat het systeem en de NFC-functie van het apparaat zijn ingeschakeld.
- Houd het apparaat weer op het NFC-aanraakgebied van dit systeem.

Radio

Geluid wordt vervormd.

- Gebruik een als optie verkrijgbare buitenantenne. De antenne moet door een bevoegde monteur worden geïnstalleerd.

Zwevend geluid.

- Zet het TV-toestel uit en zet het weg bij het systeem.
- Verplaats mobiele telefoons van het systeem weg, als er duidelijk interferentie optreedt.

Op de display van het hoofdapparaat verschijnt

"--:--"

- U hebt het netsnoer voor de eerste keer op een stopcontact aangesloten of er is onlangs een stroomonderbreking opgetreden. Zet de klok gelijk.

"ADJUST CLOCK"

- De klok is niet gelijk gezet. Zet de klok gelijk.

"ADJUST TIMER"

- De afspeeltimer is niet ingesteld. Pas de afspeeltimer aan.

"AUTO OFF"

- Het systeem is 20 minuten lang niet gebruikt en schakelt zichzelf binnen een minuut uit. Druk op een knop als u wilt annuleren.

"ERROR"

- Een onjuiste handeling werd uitgevoerd. Lees de gebruiksaanwijzing en probeer het opnieuw.

"F61"

"F77"

- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en vraag advies aan uw leverancier.

"F703"

- Controleer het Bluetooth®-verbinding.
- Verbreek de verbinding met het Bluetooth®-apparaat. Schakel het systeem uit en schakel het vervolgens weer in.

"F76"

- Er is een probleem met de voeding.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en vraag advies aan uw leverancier.

"ILLEGAL OPEN"

- Het schuifdeurtje staat niet in de juiste positie. Schakel het systeem uit en schakel het vervolgens weer in.

"NODEVICE"

- Het USB-apparaat is niet aangesloten. Controleer de aansluiting.

"NO DISC"

- U hebt geen disc geplaatst.

"NO PLAY"

- Controleer de inhoud. U kunt alleen ondersteunde formaten afspelen.
- Er kan een probleem zijn met het systeem. Schakel het systeem uit en schakel het vervolgens weer in.

"PLAYERERROR"


- U speelde een MP3-bestand dat niet ondersteund werd. Het systeem zal in dit geval de betreffende track overslaan en de volgende track afspelen.

"REMOTE 1"

"REMOTE 2"

- De afstandbediening en het hoofdapparaat gebruiken verschillende codes. Wijzig de code van de afstandsbediening.

SC-HC295

- Houd, wanneer "REMOTE 1" verschijnt, [OK] en  gedurende ten minste 4 seconden ingedrukt.
- Houd, wanneer "REMOTE 2" verschijnt, [OK] en [USB/CD] gedurende ten minste 4 seconden ingedrukt.

SC-HC195

- Houd, wanneer "REMOTE 1" verschijnt, [OK] en [RADIO] gedurende ten minste 4 seconden ingedrukt.
- Houd, wanneer "REMOTE 2" verschijnt, [OK] en [CD] gedurende ten minste 4 seconden ingedrukt.

"SOUND 1 NOT SET"

"SOUND 2 NOT SET"

"SOUND 3 NOT SET"

- U heeft de geluidseffecten niet opgeslagen onder het nummer voor geluidsinstelling.

"USB OVER CURRENT ERROR"

- Het USB-apparaat gebruikt te veel vermogen. Koppel het USB-apparaat los, schakel het systeem uit en weer in.

"VBR"

- Het systeem kan de resterende afspeeltijd van tracks met variabele bitsnelheid (VBR) niet tonen.

Code voor de afstandsbediening

Verander de code van de afstandsbediening van dit systeem wanneer andere apparatuur van Panasonic op de afstandsbediening van dit systeem reageert.

Vorbereiding

SC-HC295

Druk op [USB/CD] om "CD" te kiezen.

SC-HC195

Druk op [CD].

De code instellen op "REMOTE 2"

SC-HC295

- 1 Houd [SELECTOR] op de hoofdapparaat en [USB/CD] op de afstandsbediening ingedrukt. "REMOTE 2" wordt weergegeven.
- 2 Houd [OK] en [USB/CD] tenminste 4 seconden ingedrukt.

SC-HC195

- 1 Houd [SELECTOR] op de hoofdapparaat en [CD] op de afstandsbediening ingedrukt. "REMOTE 2" wordt weergegeven.
- 2 Houd [OK] en [CD] tenminste 4 seconden ingedrukt.

De code instellen op "REMOTE 1"

SC-HC295

- 1 Houd [SELECTOR] op de hoofdapparaat en [Ⓜ] op de afstandsbediening ingedrukt. "REMOTE 1" wordt weergegeven.
- 2 Houd [OK] en [Ⓜ] tenminste 4 seconden ingedrukt.

SC-HC195

- 1 Houd [SELECTOR] op de hoofdapparaat en [RADIO] op de afstandsbediening ingedrukt. "REMOTE 1" wordt weergegeven.
- 2 Houd [OK] en [RADIO] tenminste 4 seconden ingedrukt.

Systeemgeheugen resetten

Reset het geheugen wanneer de volgende situaties zich voordoen:

- Het apparaat reageert niet wanneer u de toetsen indrukt.
- U wilt de geheugeninhoud wissen en de oorspronkelijke instellingen herstellen.

- 1 Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- 2 Terwijl u [⏻/⏪] op het apparaat ingedrukt houdt, sluit u het netsnoer weer aan. Houd de toets ingedrukt tot "-----" verschijnt.
- 3 Laat [⏻/⏪] los. Alle instellingen worden nu gereset naar de oorspronkelijke fabrieksinstellingen. Het is noodzakelijk de geheugenitems opnieuw in te stellen.

Technische gegevens

Versterker

RMS-uitgangsvermogen stereo

Kanaal voor (beide kanalen aangestuurd)
10 W per kanaal (8 Ω), 1 kHz, THD 10%
Totaal RMS-vermogen stereo 20 W

Tuner, aansluiting

Voorkeurgeheugen 30 FM-zenders

Frequentiemodulatie (FM)

Frequentiebereik
87,50 MHz t/m 108,00 MHz (stap van 50 kHz)
Antenne-aansluitingen 75 Ω (asymmetrisch)

SC-HC295

AUX-ingang

Aansluiting Stereo, 3,5 mm bus

Disc

Disc geschikt voor weergave (8 cm of 12 cm)
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3^{*1})

Optische lens

Golflengte 790 nm (CD)

USB

USB-poort

SC-HC295 DC UIT 5 V, 1,5 A
SC-HC195 DC UIT 5 V, 500 mA

USB-standaard

USB 2.0 volle snelheid

Ondersteund mediabestandsformaat MP3 (*.mp3)

Bestandssysteem USB-apparaat

FAT12, FAT16, FAT32

Bluetooth®

SC-HC295

Versie

Bluetooth® Versie 2.1 + EDR

Klasse

Klasse 2

Ondersteunde profielen

A2DP, AVRCP

Bedrijfsfrequentie

2,4 GHz band, FH-SS

Bedrijfsafstand

10 meter gezichtslijn

Luidspreker

Luidspreker(s)

Volledig bereik 8 cm conustype x 1 per kanaal

Impedantie

8 Ω

Algemeen

Voeding

AC 220 V tot 240 V, 50 Hz

Opgenomen vermogen

SC-HC295 22 W

SC-HC195 14 W

Afmetingen (B x H x D)

400 mm x 197 mm x 107 mm

Gewicht

1,9 kg

Gebruikstemperatuurbereik

0°C t/m +40°C

Vochtigheidsbereik

35% t/m 80% RV (geen condensatie)

Stroomverbruik in Stand-by stand^{*2}

0,2 W (ongeveer)

SC-HC295

Stroomverbruik in Stand-by stand^{*2}

(Met "BLUETOOTH STANDBY" ingesteld op "ON")

0,3 W (ongeveer)

Opmerking:

- Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming is gemeten met de digitale spectrumanalyser.

^{*1} MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

^{*2} Het stroomverbruik in de stand Stand-by wordt gemeten nadat het USB-apparaat is losgekoppeld van het apparaat voordat is overgeschakeld naar de stand Stand-by.

Het apparaat aan een wand bevestigen (optioneel)

U kunt deze apparaat met de bijgeleverde beugels voor wandmontage aan de wand bevestigen.

Panasonic kan niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade en/of ernstig letsel, of een ongeval met dodelijke afloop die/dat het gevolg is/zijn van onoordeelkundige installatie of onjuiste behandeling van de apparatuur.

VOORZICHTIG!

- De installatie moet worden uitgevoerd door een bekwame installatiespecialist.
- Houd de wandmontagebeugels, veiligheidshouder en schroeven buiten bereik van kinderen zodat zij deze niet kunnen inslikken.
- Controleer dat de schroeven, het snoer en de wand meer dan 30 kg aan gewicht kunnen dragen.

Vorbereiding

Koppel de antenne(s) en het netsnoer los.

Accessoires voor installatie

Meegeleverde accessoires

- 2 Wandmontagebeugels
- 1 Veiligheidshouder
- 1 Schroef

Extra accessoires (in de handel verkrijgbaar)

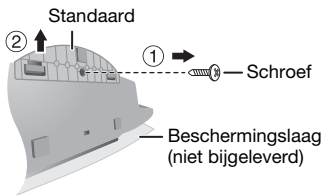
- 5 Schroeven
- 1 Schroefoog
- 1 Snoer (met een diameter van ongeveer 1,5 mm)

Instructies voor installatie

1 Maak de standaard los van het apparaat.

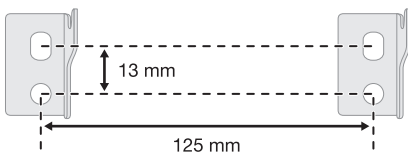
Plaats een beschermingslaag onder de unit zodat krassen worden voorkomen.

Verwijder de schroef uit de onderzijde van het apparaat.

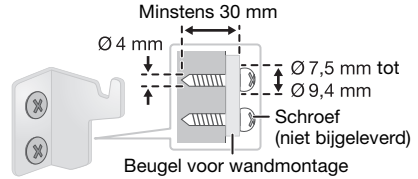


2 Meet de positie van de beugels voor de wandmontage af op de wand en breng markeringen aan.

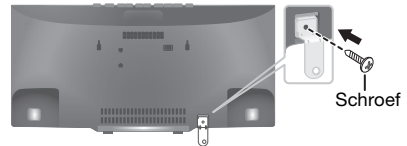
Controleer dat de ruimte aan de wand meer is dan 60 cm (breedte) bij 40 cm (hoogte).



3 Bevestig de beugels voor wandmontage aan de wand. Maak voor het uitlijnen van de beugels voor de wandmontage gebruik van een waterpas.

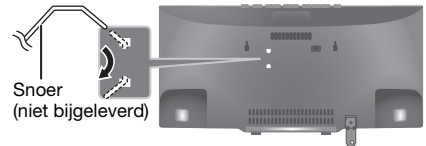


4 Bevestig de veiligheidshouder aan de unit met de bijgeleverde schroef.



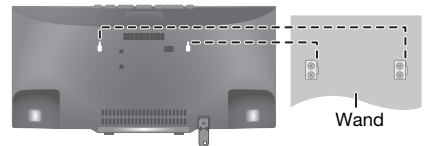
5 Bevestig een snoer aan het apparaat zodat het niet kan vallen.

Buig het snoer twee keer vanaf de punt, elk 45° en 5 mm uit elkaar zodat u het door de gaten kunt steken.



6 Sluit de antenne(s) en het netsnoer aan (→ "Alles aansluiten").

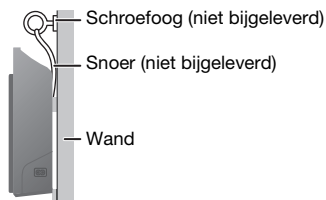
7 Haak de unit vast aan de beugels voor wandmontage.



8 Bevestig de veiligheidshouder aan de wand.



9 Bevestig het snoer aan de wand.



Referenties

Over Bluetooth®

SC-HC295

Panasonic kan niet aansprakelijk worden gesteld voor mogelijke beschadiging van data en/of informatie tijdens draadloze transmissie.

Frequentieband

- Dit systeem maakt gebruik van de frequentieband van 2,4 GHz.

Certificatie

- Dit systeem voldoet aan frequentiebeperkingen en heeft certificatie gekregen op basis van wetten die te maken hebben met frequentie. Om die reden is een draadloze machtigingsbrief niet nodig.
- De handelingen die hieronder beschreven worden zijn op grond van de wet strafbaar:
 - De hoofdeenheid uit elkaar nemen of wijzigen.
 - Specificatie-aanduidingen verwijderen.

Gebruiksbeperkingen

- Draadloze transmissie en/of gebruik bij alle met Bluetooth® uitgeruste apparaten is niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moeten voldoen aan standaards die ingesteld werden door Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en instellingen van een apparaat, kan deze zich niet verbinden of sommige operaties kunnen anders zijn.
- Dit systeem ondersteunt de veiligingsfuncties van Bluetooth®. Maar afhankelijk van de werkomgeving en/of instellingen, is deze beveiliging mogelijk niet voldoende. Draag data voorzichtig draadloos aan dit systeem over.
- Dit systeem kan geen data verzenden naar een Bluetooth®-apparaat.

Gebruiks bereik

- Gebruik dit apparaat tot een maximaal bereik van 10 meter.
- Het bereik kan verminderen afhankelijk van de omgeving, obstakels of interferentie.

Interferentie van andere apparaten

- Dit systeem zal misschien niet goed functioneren en er kunnen problemen zoals ruis en onderbrekingen in het geluid ontstaan als gevolg van interferentie van geluidsgolven, als deze unit te dicht staat op andere Bluetooth®-apparaten of apparaten die de 2,4 GHz-band gebruiken.
- Dit systeem zal misschien niet goed functioneren als de radiogolven van een zender, enz., in de buurt te krachtig zijn.

Gebruik waarvoor dit bedoeld is

- Dit systeem is alleen voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet vlakbij apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor interferentie door een radiofrequentie (voorbeeld: luchthavens, ziekenhuizen, laboratoria, et cetera).

Licenties

MPEG Layer-3 audio coderingstechnologie wordt gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het bezit zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Panasonic Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

CE1177

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart "Panasonic Corporation" dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Een exemplaar van de oorspronkelijke verklaring van overeenstemming bij onze R&TTE-producten is te downloaden van:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact met de erkende vertegenwoordiger: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Duitsland

Het wegdoen van oude apparatuur en batterijen Alleen voor de Europese Unie en landen met recyclingsystemen



Deze symbolen op de producten, verpakking en/of begeleidend documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten gebruikte en batterijen niet mogen gemengd worden met gewoon huishoudelijk afval.

Voor een correcte behandeling, recuperatie en recycling van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Door ze correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentieel negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu. Voor meer informatie over inzamelen en recycleren, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente. Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Opmerking over het batterijensymbool (onderkant symbool):

Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 11, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://www.panasonic.com>

(Ge) (Fr) (It) (Du)

RQT0B02-D
L0116LC0